



FONDO DE ARCHIVO

*Enrique  
García Velloso*

---

Guía y Catálogo



CASA del TEATRO  
Av. Santa Fé 1235 al 45  
BUENOS AIRES



Enrique Garcia Velloso  
primer Presidente fundador



2<sup>a</sup>  
Gran  
**RIFA**  
Extraordinaria  
**CASA  
DEL  
TEATRO**



FONDO DE ARCHIVO

*Enrique  
García Velloso*

---

Guía y Catálogo

Virginia Castro

FUNDACIÓN  
**WILLIAMS**



Centro de  
Documentación  
e Investigación  
de la Cultura  
de Izquierdas

Castro, Virginia Fondo de archivo Enrique García Velloso: guía y catálogo /  
Virginia Castro; coordinación general de Virginia Castro.

1a ed. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: CeDInCI Editores, 2022

63 p.; 21 x 21 cm.

ISBN: 978-987-22672-8-5

1. Historia de la Cultura. 2. Literatura Argentina. 3. Dramaturgia.

I. Título.

CDD 306.4848

1ª edición, mayo de 2022

© 2022 CeDInCI. Centro de Documentación e Investigación de la  
Cultura de Izquierdas

### **CeDInCI**

Rodriguez Peña 356, CP: 1020.

Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina.

[www.cedinci.org](http://www.cedinci.org)

Procesamiento archivístico y catalogación: Virginia Castro

Coordinación del Área de Archivos: Eugenia Sik

Coordinación General: Horacio Tarcus

Asistencia Técnica - Informática: Nayla Zárate

Asesoramiento para la descripción de la Sección 6: Natalia Efron

Diseño de tapa: Mónica Mugica

Diseño de interior: Angel Vega | Mónica Mugica

Edición digital: Mónica Mugica

Imagen de tapa: ilustración de Enrique García Velloso,  
realizada sobre postal producida por la *Union Postale  
Universelle [Sección 6. "Documentos visuales",  
Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]*.

Imagen de retirada de tapa: composición realizada  
sobre desplegable institucional impreso de la Casa del  
Teatro [*Sección 3. "Actividad institucional",  
Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]*.

Queda hecho el depósito que dispone la Ley 11.723  
Editado e impreso en la Argentina

Prohibida la reproducción total o parcial, incluyendo fotocopia, sin la autorización expresa de sus editores.

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introducción</b>  | <b>5</b>  |
| por Virginia Castro  |           |
| <b>Bio-bibliografía de Enrique García Velloso</b>  | <b>10</b> |
| <b>Organización y clasificación<br/>de los contenidos del Fondo</b>                                      | <b>35</b> |
| <b>Descripción del contenido de las<br/>secciones, subsecciones, series y subseries<br/>documentales</b> | <b>40</b> |
| <b>Índice de corresponsales</b>  | <b>48</b> |



Foto retrato grupal de Enrique García Velloso rodeado de alumnas del Conservatorio Nacional Carlos López Buchardo. Copia a la gelatina de plata (18 x 24 cm). Circa 1925

[Sección 6. "Documentos visuales", Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]

## Introducción

La adquisición por parte de la Fundación Williams – Bunge & Born de los papeles personales conservados de Enrique García Velloso para el Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas (CeDInCI) constituye un verdadero acontecimiento, en tanto su vida y obra son fundamentales para la historia del teatro argentino. En efecto: la figura de García Velloso excede con creces la del exitoso “mediador cultural” en tanto importador –junto a dramaturgos como Miguel Ocampo, Justo S. López de Gomara, Nemesio Trejo y Ezequiel Soria– del género chico español en la Argentina, con su *Gabino El Mayoral*, “sainete-cómico-lírico-dramático” especialmente escrito para la actriz española Irene Malba. Apercibido no obstante de la decadencia del género y el agotamiento del público, poco después de 1900 García Velloso se arriesga a confiarle a la compañía de José Podestá su primera “obra grande”: *Jesús Nazareno*. Se trata de una apuesta tan inaudita como audaz: que actores cómicos del sector gauchesco y origen circense representen un drama de tipo burgués. A partir de entonces, entrará en otro plano el estancado teatro criollo.

Nacido en Rosario el 2 de septiembre de 1880, hijo del escritor y educador español Juan José García Velloso, el autor de *Jesús Nazareno* es además guionista, director y director de fotografía del primer largometraje argentino mudo intitulado *Amalia*, adaptación de la novela homónima de José Mármol, estrenado en 1914 con fines benéficos en el Teatro Colón. A este film, le seguirán otros: *Mariano Moreno y la Revolución de Mayo* (1915), *El movimiento continuo* (1916), *Un romance argentino* (1916)... Y se debe a su pluma la que con justicia puede considerarse la primera comedia musical histórica de producción nacional, *Madama Lynch*, estrenada el 25 de junio en 1932. Coescrita con Agustín Remón y con música de Carlos López Buchardo, *Madama Lynch* llegará a las 140 representaciones en el Teatro Odeón, por la Compañía de Enrique T. Susini.

García Velloso es un autor precoz. Cuenta con dieciséis años cuando el 26 de noviembre de 1896 estrena *Chin-Yonk* en el Teatro de la Comedia, pieza con elementos de zarzuela y grand-guignol escrita en colaboración con su amigo y condiscípulo en el Colegio Nacional Mauricio Nirenstein e inspirada libremente en un hecho policial espeluznante ocurrido en el barrio de Recoleta y la historia de *Jack The Ripper* –cuyas horrendas hazañas copan en ese entonces los diarios del mundo entero–, con música del afro-descendiente Zenón Rolón. Según cuenta Juan Pablo

Echagüe en **Seis figuras del Plata**, García Velloso gustará de “representar”, al recordarlo, el escándalo mayúsculo que acompaña el estreno, debido a la presencia entre el público de condiscípulos y mulatos, quienes, delirantes de entusiasmo, causan destrozos y sacan a los autores en andas a la calle. La procesión triunfal terminará en el calabozo...

Este comienzo accidentado no hace más que alentarle en el camino de la creación: unas 120 obras para la escena llevarán su firma, abarcando los más variados géneros: zarzuelita criolla, sainete porteño, comedia de costumbres, drama y comedia “serios”, tragicomedia, vodevil... Entre las más exitosas se cuentan sin duda *Gabino el Mayoral* (1902), *Fruta Picada* (1907), *Mamá Culepina* (1916) y *La Victoria de Samotracia* (1917). Precisamente *Gabino*, *Fruta picada*, *La Victoria de Samotracia* y *La cura* serán representadas con gran éxito en la capital de la madre patria, constituyéndose en ejemplos de “direccionalidad opuesta” (Cf. Burke [2015] 2017) para el modelo europeísta centro/ periferia bajo el que muchas veces se ha querido inteligir las relaciones literarias entre Argentina y España.

A lo largo de su vida, García Velloso mantiene vínculo estrecho con importantes personalidades: la actriz española María Guerrero, sus colegas Gregorio de Laferrère y Florencio Sánchez (a quien, según narra en **Memorias de un hombre de teatro**, prácticamente “descubre”, al facilitar el estreno de *M'hijo el doctor*), el gran actor Florencio Parravicini, los hermanos Podestá, los poetas Rubén Darío y Amado Nervo, el presidente Marcelo T. de Alvear y su esposa Regina Pacini... A estos últimos, haciendo gala de gran valor personal, irá a visitar en 1933 a la Isla Martín García, donde se encuentran refugiados habiendo antepuesto un *habeas corpus*, y luego de tensas gestiones frente al General Justo para obtener la autorización.

En paralelo con su labor creadora, que también abarca el género novelesco, García Velloso sostiene por otra parte una intensa e importante actividad institucional: es el primer Secretario del Conservatorio Lavardén fundado por Gregorio de Laferrère (1907), vicerrector del Conservatorio Nacional de Música y Declamación, primer Presidente de Argentores (1910), director artístico del Teatro Nacional Cervantes (1923), Presidente de la Comisión Directiva del Teatro Colón, primer Presidente de la Casa del Teatro (asociación civil de beneficencia fundada en 1927, que todo le debe a su capacidad de gestión), miembro de la Comisión Nacional de Cultura...



Habiendo iniciado su carrera profesional como cronista de teatro, García Velloso también aborda la literatura argentina y el género dramático como investigador. Entre sus títulos más destacados, se cuentan una **Historia de la literatura argentina** (Buenos Aires, Ángel Estrada, 1910) y *El Arte del comediante*, obra erudita en tres tomos de más de 500 páginas, publicados en 1926 en la misma editorial. Y también resulta un tan ocasional como inspirado cronista-viajero: su correspondencia para **La Nación**, “Una excursión por el frente español de Marruecos”, ilustrada por sugerentes fotografías y publicada en dicho medio gráfico por entregas entre el 12 de agosto y el 30 de septiembre de 1923, está entre las mejores páginas del género.

Por todo lo señalado, decíamos, que los papeles de Enrique García Velloso se encuentren hoy en el CeDInCI organizados y disponibles para la consulta, es un hecho para celebrar. Protótipicamente, como todo archivo perteneciente a un hombre de letras, este fondo personal contiene abundante correspondencia, amén de originales manuscritos y mecanografiados. Pero, además, guarda tanto trazas de un archivo familiar (en tanto dentro de la documentación conservada encontramos también cartas –emitidas y recibidas– y poemas firmados por Juan José García Velloso, así como algunos documentos pertenecientes a su hermano Armando), como aquellos otros rasgos propios de un archivo institucional. Ya que, con motivo de la incesante actividad de Enrique García Velloso como gestor cultural, entre estos papeles personales se hallan materiales relativos al Teatro Colón, Argentores y la Casa del Teatro, así como abundante *ephemera* teatral (afiches y programas publicitando obras de teatro de autoría de EGV y de terceros), que, tanto en términos cuantitativos como cualitativos, resultan de sumo interés para reconstruir una parte del movimiento de la escena teatral argentina en las primeras décadas del siglo XX.

Por último, tal como aparece mencionado *en passant* en **Memorias de un hombre de teatro** (1942), EGV fue un editor de sus amigos y un archivista amateur, lo que posibilitó, por ejemplo, que en 1919 donara a la Sociedad de Autores Uruguayos el manuscrito de *Los muertos*, de Florencio Sánchez, por entonces en su poder. Esta “pulsión de archivo”, por otra parte muy común en todo hombre con actividad literaria y/ o institucional, explicaría la presencia entre sus papeles de 84 originales que no son de su autoría, catalogados bajo “escritos de terceros” (Subsección 1.2., VER “Cuadro de Clasificación”).

La vida de García Velloso estuvo signada por dos muertes trágicas, aunque de muy distinto tenor. La del actor Abelardo Lastra, excelente intérprete español de tipos criollos, que cae fulminado

representado *El chiripá rojo*, el día mismo del estreno, al momento de los aplausos... La de su única hija, Luz María, que, con apenas 15 años de edad, muere de leucemia, originando una leyenda urbana de amplia difusión: la de la “dama de blanco”, una muchacha que, en un baile, conoce a un chico que le presta su chaqueta para paliar el frío, que ella mancha de café. El hombre, animado del deseo de volver a verla, le deja la prenda en préstamo con la promesa de ir a buscarla después. Al acudir a su casa para recuperarla, la madre de Luz le informa que su hija está muerta, y que ha sido enterrada en el Cementerio de La Recoleta. El joven no sólo encuentra la tumba, sino que para su espanto, ve sobre el féretro su chaqueta manchada de café. Algunas versiones cuentan que entonces enloquece. Otras, que sale corriendo despavorido, traumatizado por la imagen...

A su muerte, acaecida el 27 de enero de 1938, García Velloso será enterrado junto a su hija Luz María, en la bóveda familiar del Cementerio de la Recoleta de triste fama, y donde también yacen los restos mortales de su padre, Juan José García Velloso, y los de su hermana política, Luisa Blanca Podestá de Urquiza.

En el acto del sepelio, en nombre de la Academia Argentina de Letras, habla Álvaro Melián Lafinur, quien señala: “Había en él, como autor de comedias, algo de la facilidad y la facundia de Lope, a quien seguramente soñó alguna vez en emular por el carácter espontáneo, popular y esencialmente nacional de su teatro”.

### **Bibliografía utilizada**

- Burke, Peter (2017). **¿Qué es la historia del conocimiento?** Buenos Aires, Siglo XXI.
- Echagüe, Juan Pablo (1938). **Seis figuras del Plata**. Buenos Aires, Losada.
- García Velloso, Enrique (1942). **Memorias de un hombre de teatro**.  
Buenos Aires, Kraft LTDA.
- Ordaz, Luis (1980). **El teatro argentino. 3. Afirmación de la escena nativa**.  
Buenos Aires, CEAL.
- Ordaz, Luis (1980). **El teatro argentino. 7. Enrique García Velloso y Pedro E. Pico**.  
Buenos Aires, CEAL.
- Melián Lafinur, Álvaro (1938). “Discurso de Don Álvaro Melián Lafinur” [Reproducido en el **Boletín de la Academia Argentina de Letras**, tomo VI, n. 21-22, enero-junio 1938, pp. 8-11]. Buenos Aires, Imprenta y Casa Editora “Cori”.



Foto de boceto arquitectónico de Alejandro Virasoro de la Casa del Teatro.  
Copia a la gelatina de plata (13,7 x 13,7 cm). Circa 1927

*[Sección 6. "Documentos visuales", Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]*

# Bio - bibliografía de Enrique García Velloso

**1880**

Nace en Rosario el 2 de septiembre. Su padre, el escritor y poeta español Juan José García Velloso, profesor en la Facultad de Letras y en el Colegio Nacional de Buenos Aires, será también su primer maestro. Con su hermano Armando, periodista y ocasional dramaturgo, llegará a escribir a cuatro manos.

**1892**

Asiste a sus dos primeras representaciones teatrales, que lo marcan profundamente: *Le maître de Forges*, con la gran Sarah Bernhardt, y el espectáculo ecuestre, acrobático y de drama criollo que ofrecen los hermanos Podestá.

**1895**

Es alumno del Colegio Nacional: uno de sus profesores es José Ingenieros. Con apenas quince años, escribe *Chin-Yonk*, su primera pieza basada en un hecho policial espeluznante ocurrido en el barrio de Recoleta, en colaboración con Mauricio Nirenstein, con quien se habían conocido en la redacción de **El Escolar Argentino**, revista infanto-juvenil dirigida por Joaquín de Vedia (hijo de Agustín de Vedia). **El Escolar** se imprimía en los talleres de Tribuna, instalados en la calle 25 de Mayo. Por las tardes se reunían allí un grupo de niños prodigio que asombraban a sus familias recitando desde “Al cielo arrebataron nuestros gigantescos padres”, hasta “La República Argentina, bajo el yugo de un tirano, pide al mundo americano, una limosna por Dios”, sin excluir el “Página eterna de argentina gloria”. En la pequeña redacción, solían departir mano a mano con el General Mansilla, con Carlos Roxlo y con Jackson, profesor de inglés. *Chin-Yonk*, con música de Zenón Rolón, se estrenará el 26 de noviembre del año siguiente en el Teatro de la Comedia. Los condiscípulos de ambos coautores llenan el teatro y el estreno culmina con destrozos y butacas por los aires.

1897

Trabaja como cronista teatral de **El Tiempo**, que dirige su maestro Carlos Vega Belgrano. En calidad de tal, coincide en el recibimiento que se le brinda a la gran actriz María Guerrero y su esposo Fernando Díaz de Mendoza con personalidades como el presidente de la Asociación Patriótica Española, Don Ignacio Firmat (Presidente del Club Español) y Don Emilio Vera González, que esperan a pie firme la llegada de los españoles en la extinguida Estación Central del Paseo de Julio. La pareja de actores, que ha venido a inaugurar la temporada del teatro Odeón de Buenos Aires con *La niña boba*, simpatizan inmediatamente con él. García Velloso cubre el estreno del día 26 de mayo, al que asisten, entre otros, Lucio V. Mansilla, el político Manuel Láinez, Manuel Quintana, Miguel Cané, Emilio Mitre, Roque Sáenz Peña, Rafael Calzada y Ricardo Monner Sans, y que resulta un suceso.

Trabaja asimismo como cronista anunciando y comentando la subasta de las obras artísticas que adornan el palacio de Aristóbulo del Valle, recibiendo instrucciones del anticuario y crítico de arte Meunier, que se encuentra por entonces en el país.

Estreno de *El gimnasio, comedia en un acto*, por la Compañía Ventura De La Vega.

El 23 de octubre, la Compañía Enrique Gil estrena su obra *Instituto Frenopático* (con música de Eduardo García Lalanne) en el Teatro Olimpo.

1898

Escribe *Gabino el Mayor* para la actriz española Irene Malba, “sainete-cómico-lírico-dramático” en torno al personaje de Gabino, un cobrador de boletos de tranvía a caballos o mayoral, envuelto en una historia romántica, con claras influencias del género chico español, estableciendo al hacerlo la horma sobre la cual se va a cocinar el pan del sainete y el grotesco criollo. *Gabino*, cuyos ensayos dirige Don Marcos Zapata, se estrena el 16 de diciembre en La Comedia, contando además con las actuaciones del actor Ramón Cebrián y las actrices Calvo y Cambi. Enrique Frexas escribe una bella crónica del estreno. *Gabino el Mayor* también tendrá su puesta en La Verbena de La Paloma de Madrid.

Estreno de *La corte de Napoleón* (adaptación castellana de la comedia *Madame Sans Gêne*, de V. Sardou y E. Moreau), por la Compañía Bonifacio Pinedo.

1899

Estreno de *La gauchita: tragedia campera en un acto*.

1900

En mayo, lee a la Compañía de Rogelio Juárez y de Irene Alba, que actuaba en el teatro de la Comedia, su drama lírico *El chiripá rojo* (con partitura de Antonio Reynoso), dejando sin adjudicar el rol de sargento mazorquero, protagonista de la obra, a causa de hallarse ausente el actor español Abelardo Lastra, a quien García Velloso mismo lleva su parte al sanatorio en el que se encuentra recluido. Contra la opinión de los médicos y con la ayuda de estampas y figurines de la época de Rosas que le alcanza su amigo Fray Mocho, Lastra se caracteriza para el papel y memoriza su parte, apareciendo en el teatro para los últimos ensayos. El día del estreno, 21 de mayo, cae fulminado y muere, al momento mismo de los aplausos.

Viaja a Europa. En París, comparte andanzas con Rubén Darío, de quien funge de secretario improvisado: en una de las mesas del Olympia, el poeta nicaragüense le dicta sus impresiones sobre la llegada del presidente sudafricano y líder de la resistencia Bóer contra el Reino Unido Stephanus Johannes Paulus Kruger, que venía derrotado de la República de Transvaal.

Se vincula, entre otros, con Angelito Astrada y Amado Nervo.

Con un permiso especial y siguiendo el índice de Emile Faguet, se entretiene todas las tardes en revisar los manuscritos y grabados correspondientes al archivo literario de los siglos XV y XVI en la Biblioteca Nacional de París, donde se cruza por azar con el corresponsal de **La Nación** Federico de Larrañaga, que se encuentra investigando sobre la influencia del romanticismo francés en la literatura americana, y le alcanza la traducción al castellano de *Ruy Blas* de Víctor Hugo hecha por el General Mitre en Montevideo en el año 1841.

García Velloso propone la obra a Ezequiel Soria: planifican volver a Buenos Aires luego de que el primero haya cumplimentado sus obligaciones laborales como cronista del Congreso Ibero-Americano en Madrid con el proyecto de formar una compañía dramática que represente exclusivamente obras argentinas. Para la empresa, recibida con escepticismo, García Velloso y Soria convocan a Mariano Galé para entregarle la dirección escénica de la compañía, quien no sólo la constituye sino que pone gran parte del capital necesario. En las ímprobos gestiones, los únicos que ayudan son Enrique Frexas y Carlos Vega Belgrano. Cuando tienen todo listo y comienzan los ensayos de *Entre el fuego*, resuelven solicitarle permiso al General Mitre para exhumar en el Teatro Victoria (luego Maravilla) su traducción de *Ruy Blas*.

Publica **Neurosis sentimental: novela** (Buenos Aires, Tip. de El Tiempo).

## 1901

Publica **El chiripá rojo: drama lírico original** (Buenos Aires, Antonio López).

Estrena *El triunfo de Buenos Aires: drama lírico en un acto*, con música de J. López Salgueiro. Su pieza *El corneta Belgrano*, también con música de J. López Salgueiro y cuya puesta asume la Compañía De Emilio Orejón, no obtiene el éxito esperado.

## 1902

El día 26 de febrero, estreno de *Jesús Nazareno: drama en tres actos* en el Teatro Apolo, por la Compañía Podesta Hnos.

El 22 de abril, reposición de *Gabino el Mayoral*, también en el Apolo, con Pablo Podestá, Ebe Podestá, Lea Conti, Navas, Petray, etc.: llegará a representarse más de mil veces. El día 30 del mismo mes, estreno de *La lagartija: comedia en un acto y tres cuadros* en el mismo espacio teatral, por la Compañía de Jose J. Podesta, *stricto sensu* una reducción y arreglo del texto teatral *La dame de chez Maxim's*. Asimismo, García Velloso adapta la obra de Georges Feydeau *Entre la espada y la pared: vodevil en un acto y dos cuadros*, que el 28 de agosto estrena la Compañía de Jose Podestá y Hermanos, también en el Teatro Apolo.

## 1903

El 19 de enero, estreno de *Floridor; zarzuela en un acto y cinco cuadros*: adaptación de *Mam'selle Nitouche* en el Teatro Apolo, por la Compañía de Jose J. Podesta y Hermanos.

El 4 de abril, Podestá padre asume la puesta de *Cain: drama en tres actos*, que publica Andrés Vaamonde.

El 28 de mayo, estreno de *La cuartelera: pieza en un acto y tres cuadros* en el Teatro Rivadavia por la Compañía de D. Jerónimo Podesta e Hijos. Asimismo, estrenos de *Agua y fuego: melodrama en cuatro actos* (en colaboración con Ezequiel Soria) y *Alborada: drama en tres actos* (27 de diciembre).

Joaquín de Vedia le pide que interponga su fraternal amistad con Ezequiel Soria, a la sazón director de La Comedia de Buenos Aires, para leerles *M'hijo el doctor*, advirtiéndoles que el autor no desea revelar su identidad a menos que la pieza sea aprobada. Vedia lee en voz alta la obra, que provoca en Soria y García Velloso una honda emoción. Ambos se lanzan a la difícil empresa de buscar al anónimo autor por los sitios característicos de la bohemia porteña. Otro bohemio, Antonio Monteavaro, señala que hallarán a Florencio Sánchez en la redacción de

**El País.** Es García Velloso quien finalmente logra encontrarlo, dormido en un sofá, y arregla que Santiago Fontanilla, empresario de La Comedia, lo provea de un traje decente. Por la tarde, acompañado de José Ingenieros, Sánchez entra al proscenio de La Comedia, donde lo aguardan sentados en hemiciclo sus futuros intérpretes. *M'hijo el doctor* se estrena el 13 de agosto, con enorme suceso.

A partir del jueves 15 de octubre, *Juan Jesús Nazareno*, en el Teatro de la Comedia. Al día siguiente, en el mismo espacio, reposición de *La lagartija*.

Traduce *El Secreto de Polichinela: comedia en tres actos*, de Pierre Wolff, que se estrena con extraordinario suceso en el Teatro de la Comedia de Madrid la noche del 31 de octubre, y que publica en la susodicha capital la editorial de R. Velasco.

## 1904

En calidad de director interino del teatro de la Comedia, al marcharse el director Ezequiel Soria a Europa, recibe la obra *¡Jettatore!* por parte de Joaquín Vedia para su lectura y evaluación. Maravillado, contacta al autor. Propone algunos cambios a Gregorio de Laferrère, que son aceptados con entusiasmo. Si bien al volver Soria, García Velloso ya se ha desvinculado de dicha casa teatral, *¡Jettatore!* será estrenado a comienzos de mayo por la compañía de Jerónimo Podestá, con enorme éxito: Payró publica una crónica en **La Nación**; Rodríguez del Busto, desde las páginas de **La Prensa**, ensalza a Laferrère como el gran comediógrafo de la escena argentina; Alberto Julián Martínez, Miguel Cané y Mariano de Vedia hacen lo propio.

El 21 de marzo, estreno del primer acto de *Casa de soltero* en el teatro de la Comedia, bajo la dirección del actor Arturo Mario y con el protagonista de Miguel F. López. Esta comedia, que García Velloso escribe para la actriz española Rosario Pino a pedido del empresario teatral Faustino Da Rosa (que desea vincular el repertorio de Pino a una obra argentina), había tenido una primera lectura en el Teatro Cibils de Montevideo frente a la célebre artista española y el Director de la Comedia de Madrid, Tino García Escudero, con un éxito que el autor —en una evocación de julio de 1931— no duda en calificar de “perturbador”, y que lo había bloqueado creativamente para continuar la pieza.

Estreno el 20 de abril de *La mosca de oro: drama en tres actos*. Asimismo, estrenos de: *La alcoba mágica: comedia en un acto*; *Sangre y oro: drama en un acto* y *El último cartucho: propósito cómico-lírico en un acto*.

Publica en **La Opinión**, no sólo crítica de teatro, sino también crónicas, reportajes y diálogos pintorescos, recorriendo por las noches todos los distritos electorales de la capital.



1905

Publica **Prosa selecta: colección de trozos escogidos de autores nacionales y extranjeros** (Buenos Aires, A. Estrada), en tres tomos.

1906

El 11 de mayo, estrenos de *El pobre gato: comedia en un acto* y *La cadena: drama en tres actos* (por la Compañía Jerónimo Podestá). Asimismo, estrenos de: *La casa del placer: comedia lírica en un acto* (con música de J. López Salgueiro) y *La bolsa o la vida: comedia en un acto*. La Compañía Jerónimo Podestá asume la puesta de otra obra de su autoría: *Idilio marchito*. El 31 de diciembre, estreno de *Fuego fatuo: drama en un acto*, que será premiada en el primer concurso dramático realizado este años en el Teatro Nacional.

Publicación de **El castellano en América** (Buenos Aires, Imprenta “Tragant”)

1907

Gregorio de Laferrère le encarga el proyecto de un plan y de programas para un conservatorio que fundará pocos meses después con el nombre de Lavardén. Habiendo conseguido subvenciones del Congreso de La Nación y de la Legislatura, Laferrère designa a Calixto Oyuela Presidente del mismo, a Faustino Trongué y Angélica Pagano como profesores de declamación, quedando García Velloso a cargo de la Secretaría.

Estrenos de: *El divorcio: drama en tres actos*; *La fuga de Mazeppa: zarzuela funambulesca en un acto* (con música de Eduardo García Lalanne); *Matufia electoral: comedia en un acto* y *El santo del Tótoló: comedia en un acto*.

*Fuego fatuo* (por la Compañía Jerónimo Podestá) continúa en cartelera.

El 14 de noviembre, la Compañía Florencio Parravicini estrena *Fruta picada: comedia en tres actos* en el Teatro Argentino, primera obra de su autoría que llegará a ser representada en la madre patria, en el Teatro de la Comedia de Madrid.

El 23 de diciembre, y en el mismo espacio teatral, toma lugar el estreno de *Los baños del Saladillo: comedia en dos actos* (traducción y adaptación de *La casa de baños* de Enrique Gaspar), a cargo de la Compañía de Florencio Parravicini.

Se incorpora a **La Nación** como crítico teatral.

## 1908

El 23 de enero, la Compañía Florencio Parravicini estrena su *Carlos Lanza: crónica dramática en cuatro actos* en el Teatro Argentino.

Estrenos de: *El millón (La Grande): comedia en tres actos*; *La jura de la bandera: poema dramático en un acto* y *Entre la espada y la pared: comedia en un acto*.

Fecha de creación de *El Juramento: cuadro histórico*, sobre cuyo estreno no se ha logrado recabar datos.

## 1909

El 28 de marzo, estreno de *La sombra: drama en tres actos*, en el Teatro Apolo. Asimismo, estreno de *La luciérnaga: drama lírico en un acto* (con música de Pedro Palau)

## 1910

En ocasión de su visita al país con motivo del Centenario, Georges Clemenceau se entera que está en cartel en la capital porteña la comedia de su autoría *El velo de la felicidad*, por lo que exige el pago de los correspondientes derechos de autor, los cuales ya regían en Francia desde 1791. La falta de una normativa legal que los proteja en la Argentina y el escándalo que esta situación provoca, da como fruto la sanción de la Ley 7092, presentada por el diputado Manuel Carlés.

García Velloso, aprovechando la inminente sanción de dicha Ley, convoca a los más importantes autores argentinos a su domicilio, donde el 11 de septiembre se funda Argentores (en ese momento: Sociedad Argentina de Autores Dramáticos), siendo electo como primer Presidente. El 14 de octubre se reúnen los dramaturgos en el Teatro Odeón, y aprueban el primer Estatuto Social. Estos Estatutos, redactados con toda la fuerza que brota del anhelo de conseguir definitivamente el reconocimiento de sus derechos, plasman, entre otros, los objetivos de “la defensa y vigilancia de los intereses morales y materiales de sus asociados...”, “... la administración de las obras de los asociados en el país y en el extranjero...” y “... la creación de un fondo de socorro en beneficio de los socios necesitados... y de una caja de pensiones de retiro”.

El 11 de agosto, estreno de *Eclipse de sol: comedia en tres actos*. El 6 de octubre, estreno de *Las condenadas: drama en tres actos*. El 3 de noviembre, estreno de *En el barrio de las ranas:*

*drama en un prólogo y cuatro actos* por la Compañía José Podestá- Luis Vittone.  
Publicación de **Historia de la literatura argentina** (Buenos Aires, La Nación). La segunda edición, este mismo año, estará a cargo de Ángel Estrada y Cía.  
Su esposa María Teresa da a luz a su única hija, Luz María García Velloso.

## 1911

En el n. 34 de la revista **Nosotros** se publica su *Fuego fatuo, drama en un acto*.  
El 27 de octubre, estreno de *La mano negra: comedia en tres actos, en prosa* en el Teatro Moderno, por la Compañía de Pablo Podesta .  
Asimismo, estrenos de: *La sugestión de Lerman: novela dramática en tres actos* y *Marta Zibelina: comedia en cuatro actos* (el 3 de octubre). El mismo mes, está pronto a batirse a duelo con Alfredo Villamayor, quien se ha sentido agraviado por una obra en cartel de su autoría, donde su apellido familiar ha sido utilizado para bautizar un personaje vil. Gregorio de Laferrère se ofrece a ser su padrino.

## 1912

Publica **La sombra: drama en tres actos** (Buenos Aires, Emilio Menéndez).  
La Compañía Pablo Podestá continúa representando *La mano negra*.

## 1913

Luego de un desagradable incidente personal, se encuentra en el lance de batirse a duelo. Gregorio de Laferrère, ya enfermo, se ofrece nuevamente a ser su padrino, pero la muerte lo sorprende y no puede cumplir con ese rol.  
Viaja a España: el 23 de abril, ofrece una conferencia sobre “El teatro argentino” en el Ateneo de Madrid. En la madre patria, se celebra una fiesta en su honor en el Hotel Palace, a la que asisten artistas y periodistas.  
El 28 de octubre, estreno en el Teatro Argentino de *El tango en París: comedia en cuatro actos*, por la Compañía Florencio Parravicini

## 1914

Dirige la película muda *Amalia*, primer largometraje argentino, adaptación de la novela homónima de José Mármol, estrenada con fines benéficos en el Teatro Colón. Para *Amalia*, también funge de director de fotografía.

El 7 de marzo, en el número 106 de **Ideas y figuras, revista semanal de crítica y arte**, publica *Los amores de la Virreyna: drama histórico en cuatro actos*, que dos días antes había estrenado la Compañía Pablo Podestá.

El 22 de julio, estreno de *El loco lindo* en el Teatro Argentino por la Compañía de Florencio Parravicini.

El 5 de agosto, estreno de *La faunesa: drama en tres actos*, en el Teatro Apolo por la Compañía Nacional Angelina Pagano.

A partir del 24 de septiembre, se representa en el Teatro Argentino la obra de su autoría *El tango en Buenos Aires*, por la Compañía Florencio Parravicini.

Nueva edición de **Historia de la literatura argentina** (Buenos Aires, Ángel Estrada).

## 1915

Escribe y dirige el film *Mariano Moreno y la Revolución de Mayo*, película en blanco y negro en la que se cuenta la historia del mítico prócer Mariano Moreno su vida, sus relaciones y andanzas de la mano de la política argentina. Pablo Podestá asume el rol protagónico.

El 4 de marzo, estreno de *El zapato de cristal*, por la Compañía Camila Quiroga.

El 16 de junio, estreno en el Teatro Nuevo de Buenos Aires de *Los paraísos artificiales: novela dramática en cuatro actos y un film cinematográfico*, por la Compañía Nacional José Podestá.

Dos días después, estreno de *Un drama vulgar*, con Florencio Parravicini en el protagónico, en el Teatro Argentino. El día 16 de julio, estreno en la misma sala teatral de *La palomita de la puñalada* por la Compañía Florencio Parravicini.

Otra obra de su autoría se representará este año: *Pensión modelo* (por la Compañía Enrique Arellano-Ángela Tesada).

## 1916

Dirige la película muda *El movimiento continuo*, con guión de Armando Discépolo, estelarizada por Roberto Casaux. Asimismo, dirige la película muda *Un romance argentino*.

El 4 de abril, estreno en el Teatro Argentino de *Mamá Culepina: pieza en tres actos*, cuyo personaje protagónico es una cuartelera que sigue a las tropas de Lucio V. Mansilla. La obra es publicada por la Librería Teatro Apolo. El mismo día, estreno de *La marea: comedia en un acto* por la Compañía F. Parravicini- P. Podestá- O. Rico, en el Teatro Argentino.

El 31 de julio, estreno en el mismo espacio teatral de *24 horas dictador*, con un reparto impresionante: Orfilia Rico, Florencio Parravicini y Pablo Podestá (en el papel de Juan Manuel de Rosas).

El 5 de octubre, estreno de *Floreal: comedia en tres actos* en el Teatro Argentino, por la Compañía Nacional Pablo Podesta - Florencio Parravicini.

Publica **El arte en la Argentina: estudio crítico** (Buenos Aires, La Nación).

## 1917

Publica **Una hora millonario (de mi diario de París)** (Buenos Aires, Miguel Sans).

Estreno el 13 de abril de *El casamiento de Laucha: comedia en tres actos* (su adaptación del célebre texto de Roberto J. Payró) en el Teatro San Martín, por la Compañía Salvador Rosich-Alberto Ballerini.

Estreno el 4 de mayo de *Cerisette: opereta en un acto, dividida en dos cuadros, en prosa* en el Teatro Nacional, por la Compañía Nacional de Sainetes, Revistas y Zarzuelas Vittone-Pomar, y con música del maestro Francisco Payá.

Estreno el 17 de julio de *El mascotón: vodevil en tres actos*, por la Compañía Florencio Parravicini.

Exactamente un mes más tarde, estreno de su obra *El choque nocturno* en el Teatro Nacional de Buenos Aires, nuevamente con música de Francisco Payá y por la Compañía Nacional de Sainetes, Revistas y Zarzuelas Vittone-Pomar.

El 23 de agosto, estreno de *La victoria de Samotracia: comedia en tres actos* por la Compañía que dirige el actor Emilio Thuillier en el Odeón: Juan Pablo Echagüe hace su elogio desde las páginas de **La Nación**, afirmando que es una de sus mejores piezas, “acaso la más artística de todas”. Hace lo propio Alfredo A. Bianchi desde las páginas de la revista **Nosotros**, afirmando que la pieza es una de las más “sentidas e interesantes” del autor.

El día 27 del mismo mes, estreno de *Instituto internacional de señoritas: vodevil en tres actos*, por la Compañía Lola Membrives- Roberto Casaux.

El 19 de septiembre, la Compañía Florencio Parravicini estrena su obra *Amor de siesta*.

## 1918

El 8 de abril, estreno de *La loca del Azul: comedia en tres actos*, que obtiene el primer premio a la mejor obra estrenada en el año.

El 8 de mayo, estreno de *Las termas de Colo-Colo: vodevil en tres actos*.

El 12 de julio, estreno de *La dactilógrafa: vodevil en un acto y en prosa* en el Teatro Nacional, por la Compañía Vittone-Pomar. El día 18 del mismo mes, estreno de *La Victoria de Samotracia* en el Teatro Lara, de Madrid. Entre los críticos y hombres de letras españoles que coinciden en su elogio, se cuentan Arturo Mori (en **El País**), José L. Barberán (en **El Globo**) y Francisco Llorca (en **La Tribuna**).

El 5 de agosto, estreno de *En la tierra de la Paz y del Amor: pieza en tres actos*.

Publica en **La Escena** las siguientes obras: *La loca del Azul: comedia en tres actos* (año I, n. 2); *En la tierra de la Paz y del Amor: pieza en tres actos* (año I, n. 7) y *El Mascotón: vodevil en tres actos* (año I, n. 22), que imprime en Buenos Aires el Tall. Graf. de David Gurfinkel.

Publica la novela *Trinidad Guevara* en **Novela semanal** (año II, n. 42).

Aparecen impresas en **Bambalinas** las obras *Fruta picada: comedia en tres actos* (año I, n. 4) y *Las termas de Colo-Colo: vodevil en tres actos* (año I, n. 10), que publica en Buenos Aires la Imp. Ferrari Hnos. En el mismo medio, reedita *El tango en París. Cuatro actos* (año I, n. 37).

## 1919

Publica **El zapato de cristal, comedia en tres actos** (Buenos Aires, Imp. Ferrari Hnos.).

Publica en **La Escena** las obras *Jesús Nazareno: drama en tres actos* (año II, n. 52) e *Instituto Internacional de señoritas: vodevil en tres actos* (año II, n. 61). Reedita *Caín: drama en tres actos* en el mismo medio (año II, n. 32).

Publica en **Bambalinas** la obra *Eclipse de sol: comedia en tres actos* (año II, n. 72), y reedita en el mismo medio las obras *La sombra: drama en tres actos* (año II, n. 46) y la segunda edición de *Mamá Culepina: drama militar en tres actos* (año II, n. 55).

Entrega el primer acto de *El tango en Buenos Aires* a Pascual E. Carcavallo, como si fuera una obra nueva, rebautizándolo con el bromista título de “Cuadro primero de *El beso de Judas*” y logrando así el correspondiente anticipo de derechos. No culminará nunca esta supuesta nueva obra, cuyo original mecanografiado se conserva en el CeDInCI.

Dos estrenos toman lugar a lo largo de este año: *La gruta de Ollantay: comedia en un acto*; *El loco lindo: comedia en tres actos*; *Amor de siesta: pieza en un acto* y *La conquista del desierto: entremés*.

Los dramaturgos uruguayos ofrecen un banquete en su honor celebrando el éxito de su gestión de árbitro en la unión de los dramaturgos charrúas y argentinos. En contrapartida, García Velloso dona a la Sociedad de Autores Uruguayos el manuscrito de *Los muertos*, de Florencio Sánchez, que éste, a falta de papel, había escrito en formularios de telegramas hurtados al Correo

## 1920

Varios estrenos de obras de su autoría a lo largo de este año: *Chispas de la boguera* (estrenada el 27 de febrero por la Compañía Angelina Pagano); *Armenonville* (estrenada el 12 de marzo por la Compañía L. Arata- L. Simari- J. Franco); *Maleva: sainete en un acto y cuatro cuadros* (estrenada el 26 de mayo); *La bengalí* (estrenada el 17 de septiembre por la Compañía Roberto Casaux) y *La Sarmiento* (“viaje lírico en un acto y cinco cuadros”, que coescribe con Exequiel Soria, con música original de Francisco Payá)

Publica en **Bambalinas** las obras *La palomita de la puñalada: sainete en un acto y tres cuadros* (año III, n. 91) y *Armenonville: pieza en un acto* (año III, n. 103). En el mismo medio, publica *El chiripá rojo: drama lírico en un acto y cinco cuadros* y *Gabino el mayoral: sainete cómico lírico dramático en un acto y cuatro cuadros* (año III, n. 97).

Publica en **La Escena** las obras *Maleva: sainete en un acto y cuatro cuadros* (año III, supl. n. 11); *La cadena: drama en tres actos* (año III, n. 84); *Chispas de la boguera: pieza en tres actos* (año II [i.e. III], n. 89) y *La bengalí: pieza cómica en tres actos* (año III, n. 130).

## 1921

El 18 de marzo, estreno de *Murciélagos: pieza en un acto*.

El 11 de abril, estreno de la obra de su autoría *Morriña... Morriña mía!: pieza en un acto y tres cuadros* en el Teatro San Martín, por la compañía Arata- L. Simari- J. Franco. La pieza aparece publicada en el n. 159 de **Bambalinas**.

A partir del sábado 23 de abril, gran puesta de *El Circo Arenas*, “con decorado nuevo de Oubiña y Raymondi”. El actor Pomar toma el rol protagónico como “Pedro Arenas”, mientras Vittone asume el de “Cabrera” y M. E. Pomar hace lo propio con el de “Carmen”.

El 6 de julio, estreno de *El ruiseñor español: opereta en tres actos* (traducción al castellano en colaboración con R. Cappenberg). El día 21 de este mes, estreno *El dios de la suerte: comedia en tres actos*.

El 10 de agosto, estreno de *La Princesa de Czardas: opereta en tres actos* (traducción al castellano en colaboración con E. Susini).

El 22 de octubre, la Compañía dramática española María Guerrero - Fernando Díaz de Mendoza estrena su obra *Una bala perdida: comedia en cuatro actos*, en el Teatro Nacional Cervantes. El día 28 del mismo mes, estreno de *Nagasaki: pieza en un acto*.

El 24 de noviembre, la Compañía Florencio Parravicini estrena *El loco de los inventos: comedia en tres actos*, en el Teatro Argentino.

Publica en **La Escena** las obras *El dios de la suerte: comedia en tres actos* (año IV, n. 170); *El Circo Arenas: pieza funambulesca en un acto y tres cuadros* (año IV, supl. n. 35); *Un drama vulgar: sainete en tres cuadros* (año IV, supl. n. 40); *En el barrio de las ranas: drama en cuatro actos* y *Murciélagos: pieza en tres momentos* (año IV, n. 141).

## 1922

Viaja a Europa.

En marzo, a pedido de la viuda Ivonne de Bray, deposita junto al féretro de Henry Bataille la ofrenda que le dedican los autores dramáticos argentinos en una ceremonia intensamente conmovedora.

*Les Amis de Lettres Françaises* celebran una comida en su honor, que cuenta con la presencia de la actriz de cine y teatro Huguette Duflos, la estrella de cine infantil Régine Dumien, el escritor guatemalteco Enrique Gómez Carrill y la escritora y pintora feminista Valentine de Saint-Point. También en París, frecuenta a la estrella cinematográfica Pearl White, quien le entrega un manuscrito preliminar de sus memorias. García Velloso se ofrece a traducir fragmentos, sintetizarlos y publicarlos en **La Nación**.

Publica **Piedras preciosas antología poética y arte de la declamación** en **La Novela semanal** y **El Suplemento**.

Publica *Besos brujos* en el n. 225 de **La Novela Semanal**.

En el teatro Politeama, se estrena el 25 de agosto su obra *Maleva. Escenas del bajo fondo*, coescrita con José González Castillo. En la publicidad, se alerta que dicha obra es “no apta para niños”.

El día 29 de septiembre, estreno en el Teatro de la Comedia de Madrid de *Avelino Perdiguero. Comedia caricaturesca* (adaptación al castellano de la obra francesa *Dick*, de Gerbidon, Armont y Manoussi).

Segunda edición de *Una hora millonario* en el fascículo 1 de **La Novela Semanal**.



## 1923

Viaja como corresponsal enviado por **La Nación** a Marruecos. Su vívida crónica de viaje, ilustrada por sugerentes fotografías, se publica por entregas en dicho medio gráfico entre el 12 de agosto y el 30 de septiembre, bajo el título de “Una excursión por el frente español de Marruecos”.

Escribe el prólogo a **Las del Barranco. Los Invisibles** (Buenos Aires, La Cultura Argentina), de Gregorio de Laferrère.

Es designado director artístico del Teatro Nacional Cervantes.

En calidad de presidente del Círculo Argentino de Autores, escribe una carta a Miguel de Unamuno, en la que le informa sobre el problema de los derechos de autor que están desamparados en toda América Latina, mientras en Argentina tienen una ley casi perfecta, que sería deseable extender a los demás países de la región. Invita al español a una celebración en Madrid de un “Congreso Hispano Americano de la ley de propiedad literaria y artística”.

Publica en el n. 274 de **La Escena** su obra *iCriollo viejo!: comedia en cuatro cuadros*, en coautoría con Humberto Cairo, cuyo estreno en el Teatro Maipo ha tomado lugar el 29 de agosto.

Estreno de *Las viñas del señor: comedia en tres actos* (traducción de la obra de Deflert y Callavet).

## 1924

En enero, es invitado por la Comisión Femenina del Centro de Estudiantes de Balcarce como Jurado para los Juegos Florales de dicha localidad, junto a Josué Quesada y Juan José de Soiza Relly.

El 5 de agosto, la Compañía Rivera- Enrique De Rosa pone en escena la obra de su autoría *Gualicho*. El 1° de octubre, la Compañía Rivera- Enrique De Rosa hace lo propio con *iDios!: drama en tres actos* en coautoría con Folco Testena (seud. de Comunardo Braccialargue) y José González Castillo. Esta segunda obra obtiene el Primer Premio del Círculo Argentino de Autores al mejor drama estrenado en el año.

Publica *Breviario de amor y de muerte* en el n. 337 de **La Novela Semanal**. Asimismo, publica *iDios!* en **La Escena** (año VII, n. 336).

## 1925

El 7 de marzo, estreno de *Un hombre solo: comedia en tres actos* en el Teatro Argentino por la Compañía Rivera – De Rosas. El día 14 del mismo mes, en el Teatro Nuevo, estreno de *Trifón y Sisebuto: tragedia conyugal para reir, en cuatro actos*, adaptación de la historietta “Pequeñas delicias de la vida conyugal” del dibujante norteamericano George McManus que publica el diario **La Nación**.

El 14 de mayo, estreno de *Gigoló: drama en tres actos*.

El día 3 de octubre, estreno de *Antes de carnaval: pieza en tres actos*.

En el teatro Nacional Cervantes, la Compañía Matilde Rivera - Enrique De Rosas representa su obra *Gualicho*.

Su hija Luz María García Velloso muere de leucemia, con apenas 15 años de edad. Se le encarga al escultor argentino Víctor Godín una gran hornacina conteniendo la escultura yacente de Luz María, rodeada de flores. Es enterrada en la bóveda familiar del Cementerio de la Recoleta.

## 1926

El 5 de marzo, estreno de *Los tesoros de Golconda: comedia en tres actos*.

En el Teatro Apolo, es posible a asistir a funciones de *El Club Pueyrredón*, escrita a cuatro manos con su hermano Armando, por la Compañía Luis Arata- Morganti.

El 13 de agosto, la Compañía Roberto Casaux estrena *Los mellizos de la flor: comedia en tres actos*, en el Nuevo Teatro.

El 15 de septiembre, estreno de *El Club Pueyrredón: pieza en un acto y tres cuadros*, escrita a cuatro manos con su hermano Armando, y que aparece impresa en el n. 449 de **Bambalinas**.

El día de la primavera, 21 de septiembre, pronuncia un discurso en el Colegio Nacional de Buenos Aires evocando al célebre ex alumno de la Institución, el político y escritor Miguel Cané. Publica la que quizá sea su obra ensayística y erudita de mayor ambición, en tres todos tomos de más de 500 páginas: **El arte del comediante** (Buenos Aires, A. Estrada). En la misma editorial, publica **Arte de la lectura y la declamación con un repertorio universal clásico y moderno seleccionado entre los más grandes autores**.

1927

El 2 de abril, sendos estrenos de *Una cura de reposo: pieza en tres actos* y *Dulce y sabrosa: paso de comedia*, ambas en el Teatro Argentino, por la Compañía Florencio Parravicini.

El 7 de julio, estreno de *Los conquistadores del desierto: comedia en tres actos* (en colaboración con Folco Testena y José González Castillo). Al día siguiente, estreno de *El sueño de Pelusita: pieza infantil en dos actos* (en colaboración con Francisco Villaespesa y José León Pagano).

El 19 de agosto, fundación de La Casa del Teatro, “vivienda y refugio de todas las gentes, argentinas o extranjeras, a quienes mientras residan en la República Argentina, alcancen la pobreza, invalidez o ancianidad, y que hayan concurrido en alguna forma o medida al desarrollo y esplendor de la vida del Teatro, comprometiendo por ello la gratitud social, en el sentido de evitarles las tristezas de la miseria y la opresión del aislamiento y asegurarles un retiro libre y digno, que sea para ellos mismos animado y risueño como su propio centro y su propio hogar”. Para esta asociación civil de beneficencia, idea de Regina Pacini de Alvear, habían sido convocados como principales gestores García Velloso y Pascual Carcavallo: el primero será su primer Presidente.

El mismo día de la fundación de la Casa del Teatro, estreno de *El Mago Palermo* en el Teatro Cómico por la Compañía Luis Arata, pieza coescrita con su hermano Armando García Velloso.

El 30 de septiembre, la Casa del Teatro obtiene la personería jurídica, otorgada por el entonces presidente Marcelo T. de Alvear. El mismo día, se aprueban además sus Estatutos.

Junto a Pedro Muñoz Seca, estrena *La cura: tragedia humorística en tres actos* en el Teatro Campos Elíseos, de Bilbao, el 22 de octubre.

Publica en Buenos Aires **El falsificador de emociones** y **La jugadora de póker** en la editorial de Manuel Gleizer.

Reedición de **Neurosis sentimental: novela** (Buenos Aires, Editorial Tor).

1928

El 16 de febrero a las 17:30 horas, García Velloso encabeza el acto de la colocación de la piedra fundacional del edificio de la Casa del Teatro “Regina Pacini de Alvear” en calidad de Presidente de la misma, en el terreno sito en la calle Santa Fe 1235/45 (Ordenanza n. 2573). Lo acompañan durante la colocación el Presidente Marcelo T. de Alvear, su esposa, Florencio Parravicini, José J. Podestá, Roberto Casaux, José González Castillo y otras personalidades vinculadas con la escena nacional.

El día 17 de marzo, estreno de *La cura: tragedia humorística en tres actos* en el Teatro Lara, de Madrid.

El sábado 9 de junio, García Velloso dicta la conferencia “Una novela de amor en el teatro argentino”, a total beneficio de la Casa del Teatro. El día 21 de ese mes, la prensa anuncia importantes donaciones para la entidad.

Publica junto a Pedro Muñoz Seca **La cura: tragedia humorística en tres actos** (Madrid, Tip. Nebiolo).

La obra *Los conquistadores del desierto* es publicada en el número 522 de **Bambalinas**.

En diciembre, se firma el contrato para la ejecución de los trabajos de construcción de la Casa del Teatro entre la Comisión Pro-Edificación de la misma y Juan Avanzi e Hijos, que firma García Velloso en calidad de Presidente de la primera.

Es presidente de la Comisión Directiva del Teatro Colón.

## 1929

Viaja a Chile junto a José González Castillo, Alberto Vacarrezza y Vicente Martínez Cuitiño: embajada intelectual con el objetivo de incrementar el intercambio de teatro entre Chile y Argentina. En Santiago, junto a Martínez Cuitiño, García Velloso ofrece un almuerzo en honor al diputado chileno Ismael Edwards Matte en el Club de la Unión, al que asisten, además de los mencionados, las siguientes personas: Enrique Bermúdez (Ministro del Interior), Federico Quintana (Embajador de Argentina en Chile), Emilio Rodríguez Mendoza (Embajador de Chile en España), Carlos Silva Vildósola, Luis Valenzuela, Nathanael Yáñez Silva, Genaro Prieto, Alejandro Flores, Armando Donoso, José M. Monner Sans, Jaime Vidal Oltra, Lautaro García, Enrique de Rosas y Jorge Sanhueza. Al servirse el champagne, pronuncia sentidas frases de ofrecimiento Martínez Cuitiño, en nombre de García Velloso y el suyo propio. A continuación, hablan Alejandro Flores y Enrique de Rosas. Finalmente, en tono de vivo reconocimiento, agradece Edwards Matte. La visita es objeto de mención en el **Diario de Sesiones. Publicación Oficial de la Cámara de Diputados**, editado por la Imprenta Nacional en la calle San Diego 67 de la capital trasandina, que recoge lo ocurrido en la Sesión 32ª extraordinaria del lunes 23 de diciembre, que preside Joaquín Tagle Ruiz, junto a Samuel Guzmán García y Julio René de la Jara Zúñiga.

El 31 de diciembre, García Velloso asiste a la representación de *Corona de espinas*, de Francisco Borja C. y *Mocosita*, de Armando Moock, que la Compañía Nacional de Comedias Alejandro Flores representa en el Teatro Carrera, “el teatro más hermoso, fresco y cómodo de Santiago”. La estadía de los argentinos, que, leyendo las crónicas periodísticas, levanta tanto fervor como

susplicacia en los creadores y empresarios teatrales del país hermano, se prolongará hasta el 30 de enero del año siguiente. En dicho marco, Yáñez Silva lanza una encuesta sobre el presente y perspectivas del género dramático, con las siguientes preguntas: (1) “¿Tiene a su juicio la nueva escuela de teatro algún sello especial?”; (2) “¿Cree usted que los dogmas clásicos de la técnica se conservarán?”; (3) “Según su criterio, ¿tendrá el teatro latinoamericano algún sello especial?”; (4) “¿Qué obra extranjera de la nueva escuela ha hecho una mayor impresión en su espíritu?” y (5) “¿Cuál es el recuerdo más grato de su vida de teatro?”.

### 1930

El 29 de enero, gracias a sus gestiones, la Casa del Teatro obtiene un subsidio de 200.000 pesos. El 28 de febrero, estreno en el Teatro de La Comedia de *Chirimoya*, obra escrita en colaboración con José González Castillo: Olinda Bozán y Paquito Busto forman parte del elenco. Este sainete será publicado en el n. 625 de **Bambalinas**.

El 12 de septiembre, estreno en el Ateneo de *Divino Tesoro: comedia en tres actos*, coescrita con José González Castillo.

Se representa en el Politeama Circo Nacional su obra *Jesús Nazareno*. La obra de García Velloso comparte cartel con *Pasionaria*, de Luques Lobo y *Acquaforte: o sea una venganza calabresa*, de José González Castillo.

Nuevamente, el público porteño se deleita con su *Gabino*, esta vez a cargo de la Compañía Pascual Carcavallo, en el Teatro Nacional.

Publicación de **El Club del Progreso. Su historia** (Buenos Aires, El Club del Progreso).

### 1931

El 6 de marzo, se firma el contrato de locación entre la Casa del Teatro –representada por su Presidente García Velloso y el Tesorero Arturo Mario– y el Círculo Argentino de Autores, por el cual la primera da en locación al segundo la parte de su edificio social de la calle Santa Fe 1345, que comprende el ala este del primer piso, más dos salones del frente, así como el usufructo en común con la institución que arriende el ala oeste, del gran salón del fondo del mismo piso, por el lapso de dos años.

Su sainete musical de ambiente vasco, situado en un caserío de Guipúzcoa en el año 1859 e intitulado *Gernikako Arbola (El árbol de Gernika)*, es estrenado el 10 de abril en el Teatro Nacional.

En el mes de mayo, habilitación de la Casa del Teatro, fruto de su ingente labor a favor de una vida digna en la vejez para la comunidad teatral.

Bajo la dirección del actor Arturo Mario, se exhuma y repone el 1° de julio *Casa de soltero*, en El Nacional. Siguiendo la recomendación dada en 1903 a García Velloso por el crítico de **La Nación** Enrique Frexas, continúa constando de un único acto, que comporta todo un episodio sentimental, con su exposición, nudo y desenlace.

Publica *La sombra del pasado: comedia en tres actos* en **El apuntador** (año I, n. 4), escrita junto a José González Castillo.

### 1932

El 3 de mayo, estreno de *El elogio de la locura: tragedia grotesca en tres actos*.

El 25 de junio, su obra *Madama Lynch* —primera comedia musical histórica de producción nacional coescrita con Agustín Remón y con música de Carlos López Buchardo— es estrenada en el Teatro Odeón por la Compañía de Enrique T. Susini: la obra de Velloso comparte cartel en dicho espacio con *El pájaro azul*, de Maurice Maeterlinck y llega a las 140 representaciones, un número excelente para una obra de ese tenor. *Madama Lynch*, junto con *La muchachada del centro*, obtiene los mayores derechos de autor del año.

### 1933

El 4 de enero, la obra de la Casa del Teatro tiene una inspección: se rubrican los libros y labran Actas.

El 31 de marzo, es estrenada en el Ateneo la obra de su autoría *La Perichona: comedia musical en tres actos*, coescrita junto a Agustín Remón y con música de Carlos López Buchardo y bajo la dirección general de Armando Discépolo y Enrique Santos Discépolo. La obra se transmite por radio a España y Estados Unidos, con unas breves palabras introductorias y de presentación a cargo del propio autor.

Entre marzo y abril, realiza gestiones frente al General Justo para que lo autorice a visitar al ex presidente Marcelo T. de Alvear y su esposa Regina Pacini de Alvear, quienes, habiendo antepuesto un *habeas corpus*, se encuentran refugiados en la Isla Martín García. Finalmente, García Velloso cumplirá su deseo de encontrarse con el ex matrimonio Alvear, con quien lo une una gran amistad, cimentada, entre otros factores, en el trabajo conjunto en pro de la concreción de la Casa del Teatro.

## 1934

Escribe un juicio sobre **Diálogos y monólogos** (Buenos Aires, Selecta), de Jose Cánepa.

Publica **Veinticuatro horas dictador: tragicomedia histórica de la época de Rosas** (Buenos Aires, Editorial Argentores).

El 17 de diciembre, EGV es elegido por aclamación para que presida la Asamblea Constituyente de la Sociedad General de Autores de la Argentina –Argentores–, que fusiona en términos administrativos el Círculo Argentino de Autores con la Sociedad Argentina de Autores Dramáticos, habiéndose sancionado el 28 de septiembre del año anterior la Ley 11.723 de Propiedad Intelectual.

## 1935

Es guionista de *Te quiero con locura*, protagonizada por Rosita Moreno, Raúl Roulien y Enrique de Rojas, una producción de Fox en español.

El 13 de abril, estreno de *Triple seco: comedia cómica en tres actos*, en colaboración con Pedro Muñoz Seca: la obra es publicada por Argentores.

## 1936

El 24 de enero, estreno en Barcelona del film *Te quiero con locura* (Director: John J. Boland), con un argumento basado en su obra *La cura de reposo*. El día 23 de marzo, estreno en Madrid El 25 de agosto, estreno en el Odeón de *Amalia*, primera versión musical basada en una obra literaria, y señal evidente de la fascinación ejercida por la novela de Mármol sobre García Velloso, sobre la cual ya había realizado un largometraje de carácter igualmente inaugural. En este caso, comparte los créditos autorales con Pedro Miguel Obligado y Enrique Telémaco Susini, quedando la música a cargo de Carlos López Buchardo. Este “primer musical argentino” se estrena bajo la dirección general de Telémaco Susini.

Publicación de **Los primeros dramas en los circos criollos** (Buenos Aires, Comisión Nacional de Cultura).

Es Vicerrector del Conservatorio Nacional de Música y Declamación.

1937

Es miembro de la Comisión Nacional de Cultura.

El 30 de junio, estreno de *Besos brujos*, película argentina en blanco y negro dirigida por José Agustín Ferreyra según guión de su autoría, aunque escrito en colaboración con Enrique García Velloso sobre un cuento de éste publicado en 1922, con los papeles protagónicos a cargo de Libertad Lamarque y Floren Delbene. Un día antes del estreno, García Velloso repudia el filme en una carta abierta afirmando que el mismo desvirtúa la obra literaria que le sirviera de base.

Junto a Coriolano Alberini y Alberto Gerchunoff, es convocado por el Juez Dobranich para dictaminar en una cuestión de plagio.

Se representa la obra de su autoría *Trifón y Sisebuta* en el Teatro San Martín.

1938

Fallece en Buenos Aires, el 27 de enero. Es enterrado en la bóveda familiar del Cementerio de la Recoleta, donde yacen los restos mortales de su hija Luz María; de su padre Juan José García Velloso y su hermana política, Luisa Blanca Podestá de Urquiza, la emblemática actriz porteña a quien apoyó toda su carrera.

En el acto del sepelio, habla Álvaro Melián Lafinur en nombre de la Academia Argentina de Letras y dice que “sus producciones dignificaron nuestra escena y figurarán en nuestra historia literaria entre las que iniciaron brillantemente el teatro argentino”. El discurso será publicado en el número 21/22 del Boletín de la Academia Argentina de Letras de enero-junio de 1938.

El 18 de marzo, estreno por la Compañía Blanca Podestá en el Teatro Argentino de la comedia de su autoría *El pasado renace*, terminada a su muerte por Luis Rodríguez Acasuso. Esta obra póstuma aparece publicada en el n. 163 de **Argentores**. Como libro, la publica también la Ed. Pan América, bajo el título de **El pasado renace: comedia dramática póstuma**, en tres actos.

El 18 de octubre, la misma Compañía estrena dicha obra en el Odeón. La *première* constituye un verdadero homenaje, bajo los auspicios del Círculo de Prensa y con la adhesión de las más importantes instituciones artísticas y culturales del país. La apertura del mismo está a cargo de Julio Zeballos (Presidente del Círculo de Prensa de Rosario), interviniendo además la Asociación Coral Argentina bajo la dirección del maestro Luis Milici y un conjunto de profesores de la



Asociación del Profesorado Orquestal para amenizar los entreactos. Finalizada la representación, hacen uso de la palabra Oscar R. Beltrán (en representación de la Comisión Nacional de Bellas Artes), Alberto Ballerini (en representación de los actores nacionales), el Dr. Ortiz Grognet (en representación de los amigos del homenajeado) y Antonio Botta (en representación de la Casa del Teatro y de la SADE).

Juan Pablo Echagüe incluye su semblanza en **Seis figuras del Plata** (Buenos Aires, Editorial Losada).

### 1939

De manera póstuma, se publican **Comedias escogidas: Casa de soltero. Fruta picada. Eclipse de sol. El tango en París** (Buenos Aires, M. Gleizer) y **El copetín: comedia en cuatro actos y seis cuadros** (Buenos Aires, Editorial Argenteos). La última es representada por la Compañía Blanca Podestá en el Teatro Argentino, en el Coliseo Podestá y en el Teatro La Comedia de Buenos Aires. La misma Compañía teatral estrenará dicha obra en el Teatro Solís de Montevideo. Se repone su célebre *Gigoló* en el Teatro Argentino.

Carlos Horacio Matti incluye su personalidad en **Semblanzas de argentinos: Mariano Moreno, Domingo F. Sarmiento, Manuel Belgrano, José Hernández, Enrique García Velloso, Gregorio de Laferrère** (Buenos Aires, Librería Hachette, 1939)

### 1942

El 4 de mayo se realiza un acto organizado por la casa Guillermo Kraft Ltda. en el Teatro Presidente Alvear, para presentar al público la obra póstuma de García Velloso, una suerte de semblanza (autobiográfica y de época) editada bajo el título de **Memorias de un hombre de teatro**. En dicho acto, dan sendos discursos Álvaro Melián Lafinur (“Enrique García Velloso, hombre de teatro y hombre de mundo”) y José Oría (“García Velloso, admirable cronista de nuestro teatro nacional”).

### 1944

El 27 de enero, al cumplirse el sexto aniversario de su fallecimiento, diversas institucionales teatrales le tributan homenaje.

**1948**

Al cumplirse el décimo aniversario de su muerte, se le tributa un segundo gran homenaje, esta vez convocado por la Casa del Teatro, que toma lugar el martes 27 de enero en el Cementerio de la Recoleta, lugar de su reposo final, y ante una audiencia integrada por actrices y actores de la escena nacional, autores y empresarios teatrales. Toman la palabra el actor Luis Arata (en representación de la Casa del Teatro), Edmundo Bianchi (agregado cultural de la República de Uruguay, en representación de los actores de ese país), el actor Bernardo Perrone (en representación de la Asociación Argentina de Actores), Alberto Ballerini (en representación de la Sociedad Argentina de Empresarios Teatrales) y Alberto Vacarrezza (en representación de Argentores).



Postal con collage (14,5 x 9 cm) de Enrique García Velloso producida por la *Union Postale Universelle*

[Sección 6. "Documentos visuales", Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]



# *Organización y clasificación de los contenidos del Fondo*

## **EA- 156 Fondo de archivo de Enrique García Velloso (1880-1938)**

### **SECCIÓN 1. ESCRITOS**

#### SUBSECCIÓN 1.1. Escritos de autoría de EGV

- Serie 1.1.1. Originales de creación
- Serie 1.1.2. Discursos
- Serie 1.1.3. Originales misceláneos

#### SUBSECCIÓN 1.2. Escritos de terceros

- Serie 1.2.1. Originales literarios de terceros
- Serie 1.2.2. Originales misceláneos de terceros

### **SECCIÓN 2. CORRESPONDENCIA**

- Serie 2.1. Cartas, esquelas y telegramas recibidos por EGV
- Serie 2.2. Borradores de cartas remitidas por EGV
- Serie 2.3. Cartas de terceros a terceros

### **SECCIÓN 3. ACTIVIDAD INSTITUCIONAL**

- Serie 3.1. Casa del Teatro
- Serie 3.2. Otras casas teatrales [Teatro Colón et al.]

### **SECCIÓN 4. PRENSA**

- Serie 4.1. Recortes de prensa sobre EGV
- Serie 4.2. Recortes de prensa conteniendo material de autoría de EGV

## **SECCIÓN 5. EPHEMERA TEATRAL**

- Serie 5.1. Afiches
  - Subserie 5.1.1. Afiches de obras teatrales de autoría de EGV
  - Subserie 5.1.2. Afiches de obras teatrales de terceros
- Serie 5.2. Programas de teatro
  - Subserie 5.2.1. Programas de teatro de obras de autoría de EGV
  - Subserie 5.2.2. Programas de teatro de obras de terceros

## **SECCIÓN 6. DOCUMENTOS VISUALES**

- Serie 6.1. Copias fotográficas en papel
- Serie 6.2. Negativos

## **SUBFONDO Armando García Velloso**



Foto retrato de Enrique García Velloso y su hermana Carmina [?]. Copia a la albúmina, enmarcada (25,5 x 19,5 cm).  
Fotógrafo García de la Torre (Casa Camuti). Circa 1890

*[Sección 6. "Documentos visuales", Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]*

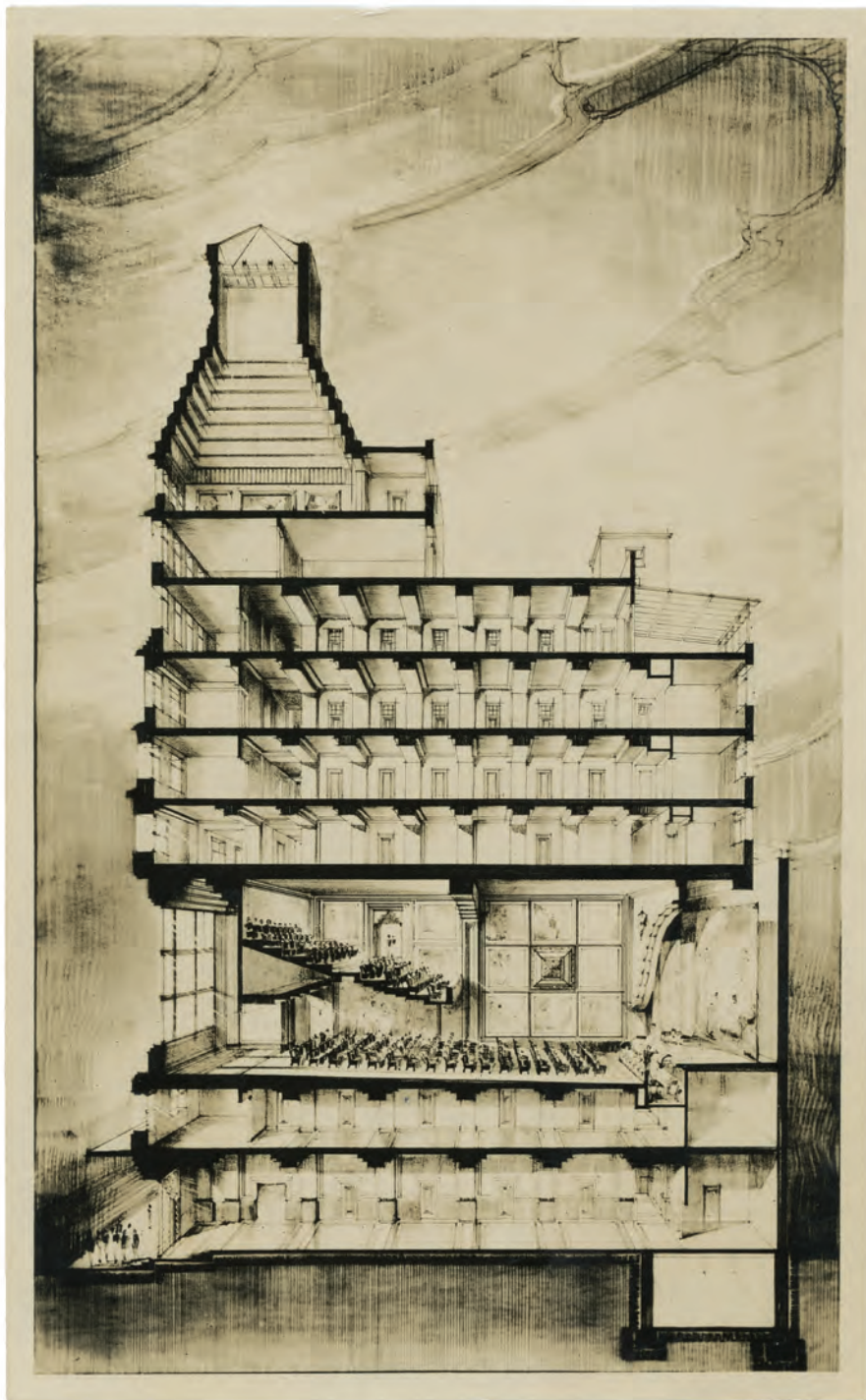


Foto de boceto arquitectónico de Alejandro  
Virasoro de la Casa del Teatro.  
Copia a la gelatina de plata (21 x 13 cm).  
Circa 1927

*[Sección 6. "Documentos visuales",  
Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]*





Enrique García Velloso a los 2 años y medio de edad. Copia a la albúmina (9,5 x 6 cm), de fotógrafo desconocido y con leyenda manuscrita al dorso, presumiblemente, de mano de Enrique García Velloso mismo. Circa 1883

*[Sección 6. "Documentos visuales",  
Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]*

# *Descripción del contenido de las secciones, subsecciones, series y subseries documentales*

## **EA-156 Fondo de archivo de Enrique García Velloso (1880-1938)**

### **SECCIÓN 1. ESCRITOS (1890-1948: 201 documentos en soporte papel)**

En su mayor parte, esta Sección está constituida por escritos de autoría de EGV de tenor literario: originales manuscritos y mecanografiados de sus principales obras destinadas a la escena. No obstante, son también parte de esta agregación documental escritos de autoría de terceros, varios de ellos, mecanografiados, y conteniendo correcciones manuscritas (presumiblemente, de mano de García Velloso mismo). Motivos más íntimos que tienen que ver con la lógica del archivo familiar, explicarían a su vez que la Subsección 1.2. (“Escritos de terceros”) de la presente Sección contenga originales de autoría de Juan José García Velloso, ese padre y educador que fuera su primer maestro. En la catalogación pieza por pieza, se han consignado los ítems documentales no firmados y de atribución dudosa como “escritos de terceros”. Si bien la letra manuscrita de García Velloso bien pudo haber sufrido alteraciones a lo largo de su vida, es por demás característica, por lo que se ha optado por no aventurar hipótesis en exceso temerarias adjudicándole manuscritos carentes de firma sobre los cuales no se disponga de datos fehacientes relativos a una ulterior publicación y/o representación. O bien de alguna pista firme de autoría presente, verbigracia, en las Secciones Correspondencia, Actividad Institucional y/o Prensa de este fondo personal.

**SUBSECCION 1.1. Escritos de autoría de EGV (1902-[1938]: 62 documentos en soporte papel).** Esta subsección quizá sea la más significativa de este fondo de archivo en términos

cualitativos, en tanto la integran originales de EGV. Hemos decidido dividirla en tres (3) Series: “1.1.1. Originales de creación”, “1.1.2. Discursos” y “1.1.3. Originales misceláneos”.

- **Serie 1.1.1. Originales de creación (1902-[1937]: 34 documentos en soporte papel).** De la presente Serie, no hay duda que destacan los originales (mecanografiados y manuscritos) y las reprografías de originales destinados a ser utilizados para la puesta en escena de sus más recordadas obras: *Chin-Yonk*, *Jesús de Nazareno*, *La Victoria de Samotracia*, *Gigoló*, *El chiripá rojo*... Hablar de la presencia de inéditos en esta Serie de “originales de creación” para el caso de García Velloso, que en vida vio montadas 120 obras de su autoría (de las cuales en la **Bio-bibliografía** se ha logrado recuperar más de cien, con lugar y fecha de estreno, y demás datos de puesta), no sería quizá lo más atinado, si bien podría destacarse la existencia de los originales correspondientes a las obras *El Juramento: cuadro histórico* (fecha de creación: 1910), *Martes de carnaval* (fecha de creación: 1925) y *Los tesoros de Golconda* (fecha de creación: 1926). Como es sabido, EGV fue también guionista de cine. Como testimonio de esta actividad pionera, en esta Serie es posible hallar además el argumento cinematográfico de *Besos brujos* y un original mecanografiado conteniendo la escaleta de su film *Sarmiento*, con la “adaptación y estructuración técnica a cargo de Albert Arlis”.
- **Serie 1.1.2. Discursos (1921-1928: 8 documentos en soporte papel).** De este conjunto de documentos, sobresalen los originales mecanografiados de los discursos pronunciados por EGV en diversas instancias protocolares en tanto gestor y primer Presidente de la Casa del Teatro, asociación civil de beneficencia, ideada y subvencionada por Regina Pacini de Alvear, verdadero parteaguas en lo que hace al destino de los trabajadores del teatro en la tercera edad sin medios económicos propios para sustentarse, y al día de la fecha aún en funciones en la avenida Santa Fe 1235/ 45.
- **Serie 1.1.3. Originales misceláneos (1921-[1938]: 20 documentos en soporte papel)** Dentro de esta Serie, encontramos originales correspondientes a algunos capítulos de su libro **Memorias de un hombre de teatro**, publicado de forma póstuma, así como su crónica de viajes *Una excursión por el frente español en Marruecos*, publicada por entregas en **La Nación** a partir de agosto de 1923. Como nota de color, señalamos que también forma parte de la misma el diagrama de las dependencias para el anteproyecto arquitectónico de la Casa del Teatro, dibujado a mano alzada por AGV, lo que demuestra el grado de involucramiento que tuviera con la concepción y fundación de dicha asociación civil.

**SUBSECCION 1.2. Escritos de terceros (1890-1948):** 84 documentos en soporte papel) La presente Subsección está conformada por originales de terceros. Por una parte, aquellos entregados a EGV por sus autores a los fines de conseguir su aprobación y/ o apoyo para algún tipo de instancia ulterior (de publicación, representación u otra), o bien resguardados por él mismo en su rol de editor/ archivero “amateur” (Serie 1.2.1. “Originales literarios de terceros”). Por otra parte, la conforman originales de terceros sobre el autor de *Gigoló*, como ser reseñas sobre sus obras, conferencias, escritos de temática político-social, etc. (Serie 1.2.2. “Originales misceláneos de terceros”).

- **Serie 1.2.1. Originales literarios de terceros (1890-[1942]:** 19 documentos en soporte papel). Del total, destacan sin duda los cuatro poemas de autoría de García Velloso padre, los cuales EGV prolijamente rotula como “Poemas de papá”, lo cual nos retrotrae a la lógica del archivo familiar. Pero también es parte de esta Serie el original mecanografiado de, para dar un ejemplo, *Doña Solana: comedia en tres actos*, de Agustín Remón y Juan Sailor, lo que confirma que en ocasiones EGV fungió de editor de obras literarias de terceros.
- **Serie 1.2.2. Originales misceláneos de terceros (1900-1948:** 65 documentos en soporte papel). Integran esta Serie originales de muy distinto tenor, como ser “La manifestación literaria de Rubén Darío” (s/ firma), varias reseñas sobre **Memorias de un hombre de teatro**, el texto del discurso pronunciado por Edmundo Bianchi en el Cementerio de la Recoleta, lugar de reposo final de EGV, al cumplirse el 10° aniversario de su muerte, y originales manuscritos de temática social y feminista, escritos por una mujer (no identificada).

## **SECCIÓN 2. CORRESPONDENCIA (1894-1964:** 1457 documentos en soporte papel)

Esta Sección, la más voluminosa en términos cuantitativos de este fondo de archivo, permite reconstruir las redes de sociabilidad, la trayectoria profesional y creativa (y también vital) de EGV. Algunas de las misivas tienen como destinatarios, respectivamente, a García Velloso padre y a miembros de la familia extendida de EGV, lo cual explica las fechas “1894-1964” en las fechas límite consignadas.

- **Serie 2.1. Cartas, esquelas y telegramas recibidos por EGV (1894-1937:** 1396 documentos en soporte papel). Esta Serie contiene cartas, esquelas y telegramas enviados

a EGV por célebres personalidades. Entre otras: Paul Groussac, Marcelo T. de Alvear, Enrique Amorim, Luis Araquistain, Jacinto Benavente, Edmundo Bianchi, Manuel Gálvez, Alberto Ghirardo, Ramón Gómez de la Serna, Gregorio de Laferrère, Lola Membrives, Bartolomé Mitre, Regina Pacini de Alvear, Florencio Parravicini, Roberto J. Payró, Alfonso Reyes, Ricardo Rojas, los hermanos Podestá (Pablo, Pepe y Gerónimo) y Blanca Podestá, Alfonsina Storni y Margarita Xirgu. Se ha confeccionado un Índice General de Corresponsales para dar cuenta de la riqueza de esta Serie, sin duda la de mayor relevancia –tanto en términos cualitativos como cuantitativos- de este fondo personal.

- **Serie 2.2. Borradores de cartas remitidas por EGV** ([1926-1927]: 54 documentos en soporte papel). Ingresados junto con los manuscritos de su autoría al acervo del CeDInCI, en su mayor parte se trata de borradores de cartas remitidas por EGV al entonces Presidente de la República, Don Torcuato de Alvear y su señora esposa, a los fines de conseguir su apoyo para concretar el proyecto de la Casa del Teatro. Por tratarse de borradores de carta –esto es: originales manuscritos– y no de copias carbónicas, los documentos de la presente Serie carecen de fecha, por lo que en este caso se han inferido las fechas límite de la documentación a partir de la contextualización de los asuntos a los que refiere su contenido.
- **Serie 2.3. Cartas de terceros a terceros** (1894-1964: 91 documentos en soporte papel). No hay duda que lo más significativo de este conjunto documental son las trece cartas que Armando Discépolo le envía a Urquiza en 1942. Como es sabido, los Urquiza son una rama de la familia de Enrique García Velloso, a quien toda su vida lo unió una relación fraterna con la célebre actriz Luisa Blanca Podestá de Urquiza.

### **SECCIÓN 3. ACTIVIDAD INSTITUCIONAL** (1923-1969: 79 documentos en soporte papel)

El autor de *El chiripá rojo* no sólo fue un dramaturgo prolífico, sino también un gestor y un funcionario de la cultura, tanto en instituciones ya existentes –el Teatro Nacional Cervantes, el Teatro Colón– como en nuevas instituciones, como la Casa del Teatro, asociación civil de beneficencia para cuya fundación y concreción cumplió un rol fundamental. En la presente Sección encontramos por lo mismo documentación relativa a la trayectoria institucional de EGV y algunas piezas de correspondencia en estrecha relación con la misma. Los firmantes de las mencionadas misivas han sido volcados al Índice General del Corresponsales. Todos

los documentos de la presente Sección deberían ser puestos en vínculo con los fondos institucionales –de estar abiertos para la consulta– de las respectivas instituciones en las que EGV tuvo un rol preponderante, o bien ya directamente fundacional (Casa del Teatro y ARGENTORES), para la obtención de un panorama completo de su actividad profesional en el ámbito institucional.

- **Serie 3.1. Casa del Teatro** (1927-1950: 34 documentos en soporte papel). La Casa del Teatro, fundada el 19 de agosto de 1927, constituye sin duda el punto más alto de EGV en su faceta de gestor cultural. La presente Serie –integrada por circulares, actas, estatutos, papeles contables, boletines, memorias y balances– puede ser considerada un buen punto de partida para quienes se interesen por la historia de la Casa del Teatro durante sus años fundacionales, en momentos en que EGV fungía de Presidente de la misma.
- **Serie 3.2. Otras casas teatrales: [Teatro Colón et al.]** (1923-1969: 45 documentos en soporte papel). La presente Serie da cuenta de la actuación profesional de EGV en ámbitos como la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), la Sociedad General de Autores de la Argentina (ARGENTORES), el Conservatorio Nacional de Música y Arte Escénico, y el Teatro Colón. Prácticamente el total documentación se trata de cartas, recibidas por EGV de parte de los directores y responsables de las principales salas teatrales porteñas (Teatro Ópera, Teatro Smart, Teatro Marconi, Cine Teatro Ambassador) en directa relación con su quehacer como hombre de teatro.

#### SECCIÓN 4. PRENSA (1919-1948: 42 documentos en soporte papel)

La presente Sección está conformada por recortes de prensa sueltos. Por un lado, aquellos recortes sobre EGV, como ser entrevistas (“Serie 4.1.”). Por otro lado, recortes conteniendo material de autoría de EGV (“Serie 4.2.”).

- **Serie 4.1. Recortes de prensa sobre EGV** (1921-1948: 23 documentos en soporte papel). Destacan del conjunto dos reconstrucciones retrospectivas fechadas en 1931 de EGV a la manera de entrevistas de, respectivamente, el estreno de *Gabino el Mayor* (1898) y *Casa de soltero* (1904), así como el acto realizado en el décimo aniversario de su muerte (1948).

- **Serie 4.2. Recortes de prensa conteniendo material de autoría de EGV** (1919-1939: 19 documentos en soporte papel). De este conjunto documental, destaca sin duda la publicación por entregas en el diario *La Nación* de la crónica de viaje *Una excursión por el frente español en Marruecos*, y el material visual que acompaña el riquísimo texto de Enrique García Velloso, cuya versión completa como original mecanografiado puede consultarse en la Serie 1.1.3. “Originales misceláneos”. Dentro de la presente Serie 4.2., destacan los recortes conteniendo sus personalísimos retratos y/ p evocaciones de José Podestá, Pablo Podestá, Florencio Parravicini, Nemesio Trejo y la gran actriz española María Guerrero.

## SECCIÓN 5. *EPHEMERA* TEATRAL (1885-1968): 103 documentos en soporte papel)

Se sabe que los llamados “documentos efímeros” están destinados a desaparecer. Por lo mismo, la presente Sección constituye uno de los puntos más atrayentes de este fondo personal, sobre todo para los investigadores especializados en la historia material y los estudios visuales, y cuyo objeto de estudio sea el teatro argentino.

- **Serie 5.1. Afiches** (1885-1952: 88 documentos en soporte papel y raso)
  - Subserie 5.1.1. Afiches de obras teatrales de autoría de EGV (1903-1939: 55 documentos). Gran muestra del derrotero gráfico y material de este tipo de *ephemera* teatral entre 1903 y 1938, en lo específico esta Subserie destaca por sus afiches en tela de raso de las más célebres obras de EGV pensadas para la escena. Asimismo, este tipo de “documentos efímeros” permite recuperar precisiones sobre compañías, elencos y cantidad de funciones alcanzadas por determinadas obras de EGV, lo que –junto con la información de fecha y lugar de las representaciones– constituye sin duda un material precioso para aquellos investigadores que se propongan recuperar algo de la dimensión material (pero también humana, habida cuenta que constan Compañías y elencos) del hecho teatral. La fecha límite “1939” se explica tanto por el estreno post mortem de la obra *El pasado renace* (a partir de marzo de 1938) como por la reposición de otras obras de autoría de EGV luego de su fallecimiento.
  - Subserie 5.1.2. Afiches de obras teatrales de terceros ([1885] 1921-1938 [1952]: 33 documentos). Muy presumiblemente coleccionados en su mayor parte por EGV a lo largo de su vida en tanto espectador de obras de terceros, esta colección de afiches tiene como fechas límite 1921-1937, si bien también aparecen agrupados afiches datados entre 1885 y 1952, que, presumimos, fueron en su momento coleccionados

por, respectivamente, García Velloso padre y el hermano de EGV, Armando, también ocasional dramaturgo y seguro amante del género teatral. Como ocurre en los casos de la Sección 1 (“Escritos”) y Sección 2 (“Correspondencia”), en la presente Subserie sería igualmente posible inferir los vestigios de un archivo familiar.

- **Serie 5.2. Programas de teatro** (1939-1968: 15 documentos en soporte papel). Muy pequeña colección de programas teatrales ingresada al CeDInCI junto con el fondo de archivo de Enrique García Velloso, dentro de la cual destacan los programas de las reposiciones de algunas obras de su autoría luego de su muerte (Subserie 5.2.1.).
  - Subserie 5.2.1. Programas de teatro de obras de autoría de EGV (1939-1941: 5 documentos en soporte papel)
  - Subserie 5.2.2. Programas de teatro de obras de terceros (1941-1968: 10 documentos en soporte papel)

## SECCIÓN 6. DOCUMENTOS VISUALES (1867-1944: 61 documentos)

- **Serie 6.1. Copias fotográficas en papel** (1867-1944: 53 documentos). En la presente Serie es posible encontrar foto retratos de EGV individuales y de conjunto, foto retratos de su padre, Juan José García Velloso, de terceros y fotos grupales, así como fotografías de los bocetos de la Casa del Teatro realizados por el arquitecto Alejandro Virasoro. Las técnicas son variadas y dan cuenta tanto del derrotero vital de EGV como de los avances de esta técnica de reproducción de imágenes: copias a la albúmina, a la gelatina de plata, etc.
- **Serie 6.2. Negativos** (1884-1909: 8 documentos). Negativos de vidrio y celulosa integran esta Serie, en la cual destacan sin duda el retrato de Enrique García Velloso junto a Joaquín V. González y el negativo del diploma que firma para el padre del primero el General Julio A. Roca.



Enrique García Velloso sentado en un aula.  
Copia a la gelatina de plata (14 x 8, 5 cm).  
Fotógrafo desconocido.

[Sección 6. "Documentos visuales",  
Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]



# Índice de corresponsales (\*)

[...], Adela  
[...], Armando  
[...], Arturo  
[...], Eduardo  
[...], Faustino  
[...], Gregorio Ignacio  
[...], Mariana  
[...], Ranquel  
[...], Tomás

## A

Abal, Felipe Ángel  
Aero Club de España  
Aguirre, Arturo  
Aguirre, Margarita  
Agusti, G[...] W[...]  
Aita, Antonio [x]  
Alamos García, [...]  
Alberini, Coriolano  
Alberti, León  
Aldao, Elvira Díaz de  
Aldao, Raquel  
Alians, J[x]  
Allen, A[...] B[...]

Almeyra, María Virginia  
Alonso, Juan Carlos  
Alonso, Valentín  
Altamira, Rafael  
Alvarado Rivera, María Jesús  
Álvarez del Vayo, J[...]  
Alvear, Marcelo Torcuato de  
Alvear, Regina Pacini de  
Alvear, Regina Pacini de [x]  
Amadori, Luis César  
Amelecil, Eduardo  
Amorim, Enrique  
Amoroso, Eduardo  
Apeslegiña, Efraín  
Arana, Manuel  
Aranda, F[...]  
Araquistáin, Luis  
Arata, Luis  
Arcadi, Jacinto  
Arellano, Enrique  
Argerich, Manuel  
Arias, Tomás  
Aristegui, A[...]  
Arniches, Carlos  
Arriola, Isaac  
Artigas, Santiago  
Ateno Íbero-Americano  
Ávalos, M.[x]  
Avellaneda, Carmen N. de [x]  
Azize, Moisés José

---

(\*) Los remitentes marcados con [x] corresponden a la Serie 2. 3.

# B

Baccini, [...]  
Balguer, Juan  
Baldez, Pedro  
Ballerini, Alberto  
Banco de la Nación Argentina  
Banco de Londres y Río de la Plata  
Banco Municipal de Préstamos  
Baquero, L[...] Gómez de  
[Barbat, Pablo F.]  
Barbieri, [Honorio]  
Barrenechea, Mariano Antonio  
Barros, Nicolás  
Bassan, [...]  
Bastida, E[...]  
Bastos, Alfredo  
Bastos, María Aurelia Balbi de  
Bastos Tigre, M[...]  
Bayo, Ángel [x]  
Bayón Herrera, Luis  
Becher, Emilio  
Beltrán, Juan G.  
Benavente, Jacinto  
Bengoa, Juan León  
Benvenuto, E[...]  
Berdiales, Germán [x]  
Berenguer Carísomo, Arturo  
Berisso, Emilio  
Berisso, Luis  
Berutti, Arturo  
Besio Moreno, Nicolás  
Bianchi, [...]  
Bianchi, Alfredo A.  
Bianchi, Alfredo A. [x]  
Bianchi, Edmundo

Bianchi, Edmundo [x]  
Blanco Amor, Eduardo  
Blanco, J[...] L[...]  
Blixen, [...]  
Blixen Ramírez, José P.  
Boer, Josefina E. de  
Bohigas, [...]  
Bolla, F[...] T[...]  
Booz, Mateo  
Bosch, Elisa Alvear de  
Bosch, Gonzalo  
Botta, Antonio  
Bourel, César  
Brandan [Caraffa], [Alfredo]  
Bravo Taboada, Luis  
Bueno, Manuel  
Bunge, Carlos Octavio [x]  
Bunge, Roberto

# C

Caba, Manuel  
Cabal Cullén, Joaquina Obejero de  
Caballé, María  
Cabezas, Emilio  
Cabral, M[...]  
Cabred, Domingo  
Caderosso, Alberto  
Calanduyo, J[...] ]  
Calou, Alfredo  
Calvo, Ricardo  
Calzada, Fermín F.  
Calzada, Rafael [x]  
Camporredondo, Adolfo F. [x]

Cancela, Arturo  
 Canel, Eva  
 Cano, Miguel [x]  
 Cano, Roberto  
 Cantilo, Raúl Luis  
 Capdevila, Arturo  
 Caprile, [...]

Caprile, Enrique (h)  
 Carambat, H[...]

Carcavallo, Pascuale  
 Carcavallo, Pascuale [x]  
 Cardenal, Leandro  
 Carella, Melania [x]  
 Caride Massini, P[edro]  
 Carlés, Manuel  
 Carman[?], [...]

Carmona, Eduardo  
 Carranza, Adolfo P.  
 Carrillo, H[...]

Casa del Teatro  
 Casares de Blaquier, Hersilia  
 Casaux, Roberto  
 Cassini Rizzoto, Julia  
 Castellanos, H[...] [x]  
 Castellanos, Joaquín  
 Castex, Aurora de  
 Castex, Mariano  
 Catalá, Concha  
 Cavestany, Juan Antonio  
 Cebrián, Alfonso [x]  
 Cebrián Belher, Ramón  
 Cecchetti, Francisca Frexas de  
 Centro de Estudiantes de Balcarce  
 Ceppi, José  
 Chatir Rey, [Paul]  
 Chazarreta, Andrés A.  
 Chevallier, Ma[...] [x]

Chistophersen, A[...]

Cione, Otto Miguel  
 Círculo Argentino de Autores  
 Clemi, Arturo  
 Club del Progreso [x]  
 Cobos, Francisco  
 Colegio Nacional de Buenos Aires  
 Colegio Nacional de Buenos Aires [x]  
 Coletti, José  
 Collazo, Francisco E.  
 Collivadino, Pío  
 Comisaría de la Sección 27  
 Comisario de Órdenes de la Policía de la Capital  
 Comisión de Hacienda del Centenario  
 del Gral. Mitre  
 Comisión Protectora de Bibliotecas Populares  
 Compañía Argentina de Comedias "Eva Franco"  
 Compañía Cómica Española  
 Compañía Cómico Dramática  
 Compañía Dramática Argentina  
 "Camila Quiroga"  
 Compañía Española de Zarzuela y Opereta  
 Compañía General de Fósforos  
 Sudamericana S. A.  
 Compañía Nacional de Comedias, Sainetes  
 y Pochades Leopoldo Simari  
 Compiani, José Eugenio  
 Coni, Gabriela Laperrière de  
 Contestábite, Telemáco  
 Conti, Lea  
 Contreras, Juan  
 Corbalán, L[...]

Cordero, Andrés  
 Coronado, Luis  
 Coronado, Martín  
 Coronado, Martín [x]  
 Corporación Industrial Tabacalera  
 Dibujantes S.A.

Correa Luna, Carlos  
Cortabarría, [...]   
Cortejarena, J[...]   
Cortesina, Emma  
Cortina, Ismael  
Cott, Guillermo  
Crémieux, H[éctor]  
Crespo, José  
Cullen, J[uan] R.  
Cullen Crisol, Juan [...]



Danges [?], Fernando  
Daniel, Luis  
Dantas, Julio  
Dánvila, Alfonso  
Danyans, Fernando  
Da-Rosa, Faustino  
Da-Rosa, Guillermo  
Dávila [?], Alfredo  
De Andrea, Miguel  
de Arenaza, C[...]   
de Arrecochea, Mariano S. [x]  
de Azcárate, G[...] [x]  
De Bassi, Antonio  
De Bray, Ivonne  
De Castex, Aurora  
de Ibarra, Francisco M. [x]  
de Ibero, Cirilo [x]  
de Iriondo, Manuel María  
De la Cárcova, Ernesto  
de la Cruz Ferrer, Juan  
de la Llanderas, Nicolás

De la Mora, Rómulo  
De la Parra, Mariano  
De la Vega, Milagros  
De Maetzu, Ramiro  
De Pedro, Valentín  
de Retana, Luis F.  
De Rosa, Daniel T.  
de Soiza Reilly, Juan José  
de Torres, P[...] M[...]   
De Vedia, Enrique  
De Vedia, Joaquín  
De Vedia, Mariano  
De Velazco, Luis  
de Vilches, Ernesto  
Dedeu, Martín  
Defilippis Novoa, J[...]   
Del Campo, Diego Martín  
Del Campo, Lucas  
Del Grande, Agustina Dora  
Del Solar, Alba [x]  
Del Solar, Alfredo  
Dellepiane, Antonio  
De-Rosa, Daniel  
Desin, Francisco  
Di Carlo Carimati, Adela  
Di Carlo, Miguel  
Díaz, María de  
Díaz Acevedo, Eduardo  
Díaz Aldao, Enrique  
Díaz de Mendoza, Fernando  
Díaz de Mendoza, M[...]   
Díaz, Cecilio  
Díaz, Félix  
Díaz, Leopoldo  
Diéguez Solanas, Joaquín  
Director de la Escuela de Ciencias Médicas  
de la Universidad Nacional de La Plata

Director General de Bellas Artes  
Director General de Escuelas de la Provincia  
de Mendoza

Discépolo, Armando [x]  
Domínguez, Juan  
Drago Mitre, Jorge  
Droke, Millington  
Duarte, Victorino [x]  
Duhan, Alejandro  
Dupuy de Lome, Emilio  
Durán, Manuel [x]



Echagüe, Juan Pablo  
Echagüe, Juan Pablo [x]  
Editorial Prometeo  
Edwards Matte, Ismael  
Embajada de la República Argentina en  
España [x]  
Escalante, Vicente  
Escalera, José  
Escobar, Julio  
España, Gabriel R. [x]  
España. Semanario de la vida nacional  
Esparza, Ch[...]  
Esquiú, [x]  
Estrada, Ángel  
Estrada, Celina H.  
Estudio José María Monner Sans  
Estudio Jurídico del Dr. Diego Ortiz Grognet  
Ezpeleta, Eloísa Ponce de León de



Fabene, [...]  
Falcas, Joao de  
Faría Abadie, Rosa  
Farías Ayardi, [...]  
Favaro, [...]  
Fernández, [...]  
Fernández, Florencio E.  
Fernández, José María  
Fernández, Juan [x]  
Fernández, Mariano Martín  
Fernández, R[...] [x]  
Fernández, Teófilo T.  
Fernández Alonso, Eloy  
F[ernández] Arias, [Adelardo]  
[seud. El Duende de la Colegiata]  
Fernández de la Parental, J[...] L[...]  
Fernández Gómez, F[...]  
Fernández Mato, Ramón  
Fernández Moreno, [Baldomero]  
Fernández Rojas, Carlos  
Fernández Zini [?], F[...]  
Ferré, Enrique  
Ferreira, Herminia  
Ferrocarriles del Estado. Asuntos Legales  
Figueroa, E[miliano]  
Figueroa, G[...] [x]  
Filio, Carlos  
Fontanella, Agustín  
Foppa, Tito Livio  
Francos Rodríguez, José  
Franzoso, Julio  
Fray Gabriel Emilio Cuello  
Fray Pacífico Otero[x]  
Frers, Antonio

Frexas, Enrique  
Frexas, Manuel  
Freyre, María Salomé  
Funiculá



Gainza, A[...]  
Galé, Mariano  
Gallardo, Fer[nando] M.  
Gallegos, Servando A.  
Gallo, Abelardo  
Gallo, Jorge R.  
Gallo, Vicente  
Gálvez, Manuel  
García, Eduardo  
García, Juan  
García-Escudero, Tirso  
García Ladevese, Ernesto  
García Merou, Juan [x]  
García Pintos, Antonio  
García Sánchez, Federico  
García Velloso, Juan José  
García Velloso, Juan José [x]  
García Velloso, Luis  
Gatti, Carlos J.  
Gea, Miguel  
Gelormini, T[...] M[...]  
Gerchunoff, Alberto  
Ghiraldo, Alberto [x]  
Giménez Pastor, Arturo  
Giménez Pastor, Arturo [x]  
Giusti, Roberto F.  
Giusti, Roberto F. [x]  
Gómez Carrillo, Enrique

Gómez Carrillo, Manuel  
Gómez Casacuberta, César  
Gómez de la Serna, Ramón  
Gómez Tato, S[...]  
Gómez, María  
González, Joaquín V.  
González, Joaquín V. [x]  
González Blanco, Pedro  
González Castillo, José  
González Márquez, Torcuato  
González Serrano, Valentín  
Govello, [...]  
Goyan, G[...]  
Grabaneda, L[...] [x]  
Gradin, Mariano  
Grajales [?], Joaquín  
Granados, Julia  
Granmontagne, Francisco  
Green, Eduardo L.  
Groussac, Paul  
Gualberto, F[...]  
Gualtieri, Ada  
Guberti, A[...]  
Guerrero, Pilar  
Guibourg, Edmundo  
Guido y Spano, Carlos [x]  
Gutiérrez, Ernesto



Hagenbeck, Carl [x]  
Harris, Enrique [x]  
Haus, Eduardo Víctor  
Henríquez Ureña, Pedro  
Heraldo de Madrid

Hercolio, Pedro  
Heredia, Jorge  
Hernández, Aurora de  
Hernández, Palomira de  
Herrera, Ernesto  
Herrerías, Antonio  
Hortal, José  
Hosik Samosán, Mario  
Hospicio de las Mercedes  
Hurtado, [...]

## *I*

Ibáñez Blasco, Vicente  
Ibarguren, Carlos  
Ibarguren, Carlos [x]  
Icasate Larios, Félix  
Igarzábal, Juan  
Iglesias Paz, C[...]  
Insaurralde, [...]  
Insaurralde, Julio  
Insúa, Alberto  
Intendencia Municipal de la Ciudad  
de Buenos Aires  
Intendencia Municipal de Rosario

## *J*

Jaén, Luis  
Jaimez, Ricardo  
Jauffret, Aurora M. [seud.La Goya]  
Jeola, José  
Jolovano, Vicente  
Juárez, Rogelio

Juez Municipal del Distrito de Alameda  
Juzgado Federal en lo Civil y Comercial

## *K*

Koehies, W[...] H[...],

## *L*

Ladevese García, Ernesto  
Laferrère, Gregorio de  
Lagos, Roberto Carlos  
Lainez, Manuel  
Lamb, [...]  
Lametauy, Genaro  
Lanjuan, Marina O.  
Larralde, Crisólogo  
Larrañaga, Federico  
Lasplacas, Norberto  
Latchum, Ricardo A.  
Lavallol, Jorge  
Leguizamón, Martiniano  
Leibaschoff y Cía  
Level, Maurice  
Lima, Félix  
Linares, L[...] ]  
Linares Rivas, Manuel  
Livinston, Mario  
Lizarralde, Fernando  
Llovet, Félix  
López, Pedro [x]  
López, César  
López, Raúl  
López Benedito, Fernando [x]



López Heredia, Irene  
López Minerva, Marcos  
López Muñoz, Antonio  
López Prieto, Alfredo  
López Silva, Ricardo  
Lorenzo, Víctor  
Losada, Emilio  
Luca de Tena, Torcuato  
Lusarreta, Pilar de

## M

Machado, Manuel  
Magal, Juan  
Magnasco, Osvaldo  
Malagarriga, Carlos  
Maldonado, M[...]  
Maleplate, Luis Alberto  
Malfatti, Arnaldo  
Mallari, José  
Maner, Bernardo  
Manrique, [...]  
Mantovani, Fryda Schulz de  
Mantovani, Juan  
Marañón, José  
Marengo, Ángel  
Margulis, [...]  
Marguris, Rafael  
Marliev, Ivonne  
Marquina, Eduardo  
Martens, T[...]  
Martínez Cuitiño, P[...]  
Martínez Cuitiño, Vicente  
Martínez de Varela, [...]  
Martínez Sierra, Gregorio

Martínez Zunni, G[...]  
Martínez, Alberto Julián  
Martínez, Felipe  
Martins, [...]  
Massía, Juan S.  
Meana, [Francisco]  
Meana, "Paco"  
Medina, [...] [Medina Onrubia], Salvadora  
[Mediol?] [Nelia?], Jorge  
Membrívez, Lola  
Mena, [...] [Méndez Calzada, Luis  
Menéndez, Fernando  
Merello, A[...] E[...]  
Merteu, P[...]  
Millestres, M[...]  
Ministerio de Instrucción Pública -  
Dirección Nacional de Bellas Artes  
Ministerio de Justicia e Instrucción Pública  
de la Nación Argentina  
Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes  
Ministro de Justicia e Instrucción Pública  
Miño, Enrique  
Miró, Gabriel  
Mitre, Angiolina A[stengo] de  
Mitre, Bartolomé  
Mitre, Jorge  
Mitre, Luis  
Molina, Benjamín  
Monner Sans, Ricardo  
Monteiro, Mario  
Montero, Joaquín  
Montes, V[...] E[...] [x]  
Mora, Salvador  
Morales, Delio  
Morales, Ernesto

Morán, Ramón  
Morando, Ovidio  
Moreno Rojas, Juan F.  
Morita, J[...] A[...]  
Mosquera, Juan (h) [x]  
Movote, Luis  
Miño, Enrique  
Municipalidad de Buenos Aires  
Muñoz Seca, [...]  
Muñoz Seca, P[...]  
Murature, José Luis  
Mustafá, Muley

## N

Natale, Armando  
Navarro, N[...]  
Niccodemi, Darío  
Nielsea, Juan  
Noble, Roberto J.  
Noé, Julio  
Noel, Martín S.  
Nuñez Millón, Félix

## O

Obeid, Juan S.  
Obligado, Carlos  
Obligado, Pastor  
Ocanto, Carlos María  
Odranoffs, Manuel Z.  
Olguín, Arturo E.  
Olguinal, Arturo E.  
Olivé, Alcira

Olivera, Alfredo  
Olivera, Raimundo  
Olivera, Roberto M.  
Olivero, Alejandro  
Orfila, Horacio  
Ortega Munilla, J[...] ]  
Ortiz Echagüe, F[...]  
Ortiz Goyret, Emilio  
Ortiz Grognet, Ángel  
Ortiz Grognet, Carlos  
Ortiz y San Juan, Félix  
Ortiz, Roberto M.  
Osorio, Luis E.  
Ossovetsky, Oscar  
Oyhanarte, Horacio B.  
Oyuela, Calixto

## P

Pagano, José León  
Pardo, Luis  
Pardo, Pedro Antonio  
Parodi, Silvia  
Parra, Julián M.  
Parravicini, Florencio  
Parravicini, Florencio[x]  
Paso, Antonio  
Paya, F[...] ]  
Payne, Agustín  
Payró, Roberto J.  
Paz, Jesús H.  
Pedro, López[x]  
Peire, José E.  
Pelay, Ivo  
Pellicer, Eustaquio

Pelo, [...]
Peña, David
Pérez Galdós, B[enito]
Pérez Petit, Víctor
Perlotti, Luis
Petray, Rogelio
Peurson, Isaac
Pico, Octavio S.
Pico, Pedro E.
Pierotti, Luis
Pinedo, Bonifacio
Pino, Rosario
Pintos García, [...]
Pintos, Fidel
Piquet, Julio
Piria, [...]
Pita Martínez, Lola
Pizzurno, Pablo
Podestá, Blanca
Podestá, Jerónimo
Podestá, José
Podestá, Pablo
Policía de la Provincia de Buenos Aires
Posella de Borgazzi, Sara
Poveda, [...]
Pradere, Juan A.
Pueyrredón, Carlos
Pueyrredón, Silvia Saavedra Lamas de
Puig, Luis

Q

Quesada, Héctor
Quiroga, Héctor
Quiroga, Héctor G.

R

Ramos Cabrión, Miguel
Ramos de Pastor, Francisco
Ranquel[?]
Ratti, César
Reforzo, Juan
Rega Molina, Horacio
Remón, [...]
Revista de Economía y Finanzas
Revista Nosotros
Rey, Vicente
Reyes, Alfonso
Ribelli, Roberto
Rice, William F.
Rico, Orfilia
Rival [...], C[...]
Ródenas, Miguel Ángel[x]
Ródenas, Miguel Ángel
Rodríguez Larreta, Augusto
Rodríguez Prous, [...]
Rodríguez Prous, Juan Carlos
Rodríguez Pujol, Héctor
Rodríguez Ramos, M[...]
Rodríguez, Elena [x]
Rodríguez, L[...]
Rojas de Rodríguez, Dalinda
Rojas, Ricardo
Roldán, Belisario
Roldán, Juan
Rondesa, [...]
Rosensvald, José Ricardo
Rosich, Salvador
Róveda, Alberto R.
Ruano, María
Ruffinelli, Luis

Ruíz, Víctor  
Ruiz de Nolasco, Luis  
Ruiz Paris, Francisco



Saavedra Selaya, Mercedes  
Saavedra, Mercedes  
Saavedra, Osvaldo  
Sáenz Hayes, Ricardo  
Sagarna, [Antonio]  
Sánchez Orondo, Matías  
Sánchez Pastor, Emilio [x]  
Sandobal, M[...]  
Sanín Cano, Baldomero  
Santillán, María Elvira Velloso de  
Santino, [...]  
Santino, H[...]  
Santucci, Elías [x]  
Sassone, Felipe  
Schiaffino, Eduardo  
Secretaría del Presidente de la República  
Segovia, Gonzalo [Conde de Casa Segovia]  
Serrano, Enrique  
Singerman, Paulina  
Sobaldin, Luis  
Sociedad de Autores Teatrales de Chile  
Sociedad General de Autores de la Argentina  
(ARGENTORES)  
Sociedade Brasileira de Autores Theatraes  
Sociedad Uruguaya de Autores  
Sojo, Ángel  
Sojo, Elvira B. de  
Sopena, Ramón  
Soto y Calvo, Francisco

Storni, Alfonsina  
Stringfellow, Jorge  
Suárez de Deza, Enrique  
Suárez, José León  
Subirá, Pablo A.  
Subirié, B[...]  
Suero, Pablo



Tallavi, José  
Teatro Apolo  
Teatro Avenida  
Teatro Colón  
Teatro de la Comedia  
Teatro de la Princesa  
Teatro de la Princesa[x]  
Teatro del Centro  
Teatro Liceo  
Teatro Marconi  
Teatro Odeón  
Teatro Odeón - Administración  
Teatro Odeón - Dirección  
Teatro Ópera  
Teatro Marconi  
Teatro Nacional Cervantes  
Teatro Politeama  
Teatro Smart  
Tejera, Domingo  
Teófilo, R[...]  
Tesada, Ángela  
Testena, Folco  
Thuillier, [Emilio]  
Tonis, [...]  
Torres, Salvador

Transradio Internacional  
Trejo, Berta de  
Trejo, Nemesio

*W*  
Wilde, G[...] de

*U*  
Udaondo, Enrique  
Universidad Nacional de La Plata

*X*  
Xirgu, Margarita

*V*  
Vaccarezza, Alberto  
Vagni, Roberto A.  
Valenzuela, Luis  
Valverde, [...]  
Vargas, Mercedes P. de  
Varzi, [...]  
Vedia, Iván  
Vega Belgrano, Carlos  
Velazco, Eulogio  
Viale, [...]  
Vidal, Alfredo  
Vila Braun, María Chávez de  
Vilar, Carlos  
Vilchez, M[...]  
Villamayor, [...]  
Villegas Suárez, Ernesto  
Virasoro, Alejandro  
Vittone, Luis  
Viu[?], [...]  
Volpe Scarano, Emilio

*Y*  
Yacucci, Herminio  
Yáñez, [...]  
Yáñez, Eduardo  
Yarnuty, [...]  
Ymhof, [...]

*Z*  
Zabala, R[...]  
Zabala, Tomás  
Zapata, Marcos  
Zapiola, C[...]  
Zapiola, Eduardo  
Zeballos, Estanislao  
Zuberbühler, Carlos  
Zubizarreta, Abel  
Zuzaeta, Ángel



Teresa: Te escribo después del  
triumfo más colosal que te puedas  
imaginar. Mi querida "Fruta pica-  
da" ha sido aclamada en delirio,  
como no lo fué nunca en Buenos Aires.  
No puedes imaginarte nada igual.  
El teatro de la Comedia esplendoroso,  
los artistas inimitables; el decora-  
do maravilloso. Soy el hombre del día.  
Me han acompañado al hotel más  
de cien personas, desde los ministros,  
al último autor. Al quedarme solo,  
me pensaba en mi luz. ¡Cómo la nece-  
sitaba para estrojada en mis brazos!  
Todo cuanto te diga es palido au-

te esta realidad que me hace llorar  
de contento. Veinte veces sali a escena.  
La grandeza de España, la de su  
inteligencia y la del talento no  
sabian que hacerse conmigo. El se-  
cretario del Rey, me ha acompañado  
al hotel y el lunes almorzaré en Pa-  
lacio. Creo que los diarios <sup>de España</sup>  
el éxito. Te los mandaré. Me me retra-  
tado ochenta veces. Tu fui el deli-  
rio. Compra "Nuevo Mundo", "Mun-  
do Gráfico", "Blanco y negro". Veras.  
El papel de Antonia ha hecho ver  
la mar. La otra se seguirá haciendo,  
con otro actor en el papel de Parravi-  
cini. No me escribas más, pues si  
encuentro pasaje, me embarcaré el  
1.º de abril. Dale millones de besos a  
mi luz. *Enrique*

Carta de EGV a su esposa Teresa, compartiendo su alegría por el estreno de *Fruta Picada* en Madrid.

[Sección 2. "Correspondencia", Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]

BIBLIOTECA NACIONAL

DIRECTOR

Buenos Aires, 4 de agosto de 1916

Mi apreciado señor Enrique Velloso:

Hace días, recibí del señor Copador la carta que me permite agradecerle, por que queda el monumento de su objeto, supié que en mi expectación.

Para satisfacer en parte, desde luego, el pedido de su señor, le hice remitir su Historia de la literatura argentina, interesante y especialmente benévola conmigo, como todo lo que existe. Pero, naturalmente, deteniéndola en los umbrales de la edad contemporánea, no tocaría del todo los datos de Copador. Me ha ocurrido a favor de su buena voluntad para conmigo, unida a su propelo conocimiento de asuntos, para pedir

que se forme la biblioteca de conseguir algunos apuntes bibliográficos, desde la época de Mitre hasta ~~la de nuestros días~~, los cuales — indicando su autor, naturalmente — podríamos enviar a su director, y por consecuencia, ya por conducto del señor José Bruni.

Con la expresión anticipada de mi agradecimiento, por lo que haga en favor mío (y que será también en beneficio del país), aprovecho esta ocasión para saludarle de V.

Udo. Groussac y afco. amigo

P. Groussac

Señor D. Enrique García Velloso

Carta de Paul Groussac a EGV, elogiando su **Historia de la literatura argentina**.

[Sección 2. "Correspondencia", Fondo Enrique García Velloso, CeDInCI]



**Centro de  
Documentación  
e Investigación  
de la Cultura  
de Izquierdas**



*Fondo de Archivo Enrique García Velloso*



[archivos.cedinci.org](http://archivos.cedinci.org)

[cedinci.org](http://cedinci.org)





Centro de  
Documentación  
e Investigación  
de la Cultura  
de Izquierdas



FUNDACIÓN  
BUNGE Y BORN

FUNDACIÓN  
**WILLIAMS**